

Šis dokuments ir tikai informatīvs, un tam nav juridiska spēka. Eiropas Savienības iestādes neatbild par tā saturu. Attiecīgo tiesību aktu un to preambulu autentiskās versijas ir publicētas Eiropas Savienības "Oficiālajā Vēstnesī" un ir pieejamas datubāzē "Eur-Lex". Šie oficiāli spēkā esošie dokumenti ir tieši pieejami, noklikšķinot uz šajā dokumentā iegultajām saitēm

► **B**                      **EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS Nr. 1313/2013/ES**  
**(2013. gada 17. decembris)**  
**par Savienības civilās aizsardzības mehānismu**  
**(Dokuments attiecas uz EEZ)**  
(OV L 347, 20.12.2013., 924. lpp.)

Grozīts ar:

|                    |  | Oficiālais Vēstnesis |         |            |
|--------------------|--|----------------------|---------|------------|
|                    |  | Nr.                  | Lappuse | Datums     |
| ► <b><u>M1</u></b> | Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1475 (2018. gada 2. oktobris) | L 250                | 1       | 4.10.2018. |
| ► <b><u>M2</u></b> | Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums (ES) 2019/420 (2019. gada 13. marts)    | L 77 I               | 1       | 20.3.2019. |
| ► <b><u>M3</u></b> | Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/836 (2021. gada 20. maijs)    | L 185                | 1       | 26.5.2021. |

**▼B****EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS Nr.  
1313/2013/ES**

(2013. gada 17. decembris)

**par Savienības civilās aizsardzības mehānismu**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

## I NODAĻA

**VISPĀRĒJAIS MĒRĶIS UN KONKRĒTIE MĒRĶI, PRIEKŠMETS,  
DARBĪBAS JOMA UN DEFINĪCIJAS***1. pants***Vispārējais mērķis un priekšmets**

1. Ar Savienības civilās aizsardzības mehānismu ("Savienības mehānisms") nostiprina sadarbību starp dalībvalstīm un Savienību un veicina koordināciju civilās aizsardzības jomā, lai uzlabotu to sistēmu efektivitāti, kuru mērķis ir novērst dabas un cilvēku izraisītas katastrofas, sagatavoties tām un reaģēt uz tām.

**▼M3**

2. Aizsardzība, kas jānodrošina ar Savienības mehānismu, aptver galvenokārt cilvēku, bet arī vides un īpašuma, tostarp kultūras mantojuma, aizsardzību pret visu veidu dabas un cilvēku izraisītām katastrofām, tostarp pret terora aktu sekām, tehnoloģiskām, radiācijas vai ekoloģiskām katastrofām, jūras piesārņošanu, hidroģeoloģisku nestabilitāti un akūtām ārkārtas situācijām veselības jomā, kas notiek Savienībā vai ārpus tās. Terora aktu seku vai radiācijas avāriju gadījumā Savienības mehānisms var attiekties tikai uz darbībām sagatavotības un reaģēšanas jomā.

3. Savienības mehānisms veicina solidaritāti starp dalībvalstīm, īstenojot praktisku sadarbību un koordināciju, neskarot dalībvalstu primāro atbildību aizsargāt to teritorijā cilvēkus, vidi un īpašumu, tostarp kultūras mantojumu, pret katastrofām, un nodrošina savām katastrofu pārvarēšanas sistēmām pietiekamas spējas, lai tās varētu novērst tāda rakstura un apmēra katastrofas, ko var pamatoti sagaidīt un kam var sagatavoties, un atbilstīgi un konsekventi rīkoties šādu katastrofu gadījumā.

**▼B**

4. Šajā lēmumā ir paredzēti Savienības mehānisma vispārīgi noteikumi un noteikumi par finansiālās palīdzības piešķiršanu saskaņā ar Savienības mehānismu.

5. Savienības mehānisms neietekmē saistības, kas paredzētas spēkā esošos attiecīgos Savienības tiesību aktos, Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumā vai spēkā esošos starptautiskos nolīgumos.

6. Šo lēmumu nepiemēro darbībām, kuras veic saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1257/96, Regulu (EK) Nr. 1406/2002, Regulu (EK) Nr. 1717/2006, Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 1082/2013/ES<sup>(1)</sup> vai Savienības tiesību aktiem par rīcības programmām veselības aizsardzības, iekšlietu un tieslietu jomā.

<sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 1082/2013/ES (2013. gada 22. oktobris) par nopietniem pārrobežu veselības apdraudējumiem un ar ko atceļ Lēmumu Nr. 2119/98/EK (OV L 293, 5.11.2013., 1. lpp.).

**▼ B***2. pants***Darbības joma**

1. Šo lēmumu piemēro sadarbībai civilās aizsardzības jomā. Šāda sadarbība ietver:

- a) novēršanas un sagatavotības darbības Savienībā un arī ārpus Savienības, ciktāl tas attiecas uz 5. panta 2. punktu, 13. panta 3. punktu un 28. pantu; un
- b) darbības, ar kurām palīdz reaģēt uz Savienībā vai ārpus tās, tostarp 28. panta 1. punktā minētajās valstīs, notikušas katastrofas tūlītējām negatīvām sekām pēc palīdzības pieprasījuma, kas veikts izmantojot Savienības mehānismu.

2. Šajā lēmumā ņem vērā Savienības izolētu, attālāku un citu reģionu vai salu īpašās vajadzības attiecībā uz katastrofu novēršanu, sagatavotību tām un reaģēšanu uz tām, kā arī aizjūras zemju un teritoriju īpašās vajadzības attiecībā uz reaģēšanu uz katastrofām.

*3. pants***Konkrētie mērķi**

1. Ar Savienības mehānismu atbalsta, papildina un sekmē dalībvalstu darbību koordināciju, lai sasniegtu šādus kopējus konkrētus mērķus:

- a) panākt augsta līmeņa aizsardzību pret katastrofām, novēršot vai samazinot to iespējamās sekas, sekmējot novēršanas kultūru un uzlabojot sadarbību starp civilās aizsardzības un citiem kompetentajiem dienestiem;
- b) uzlabot sagatavotību reaģēt uz katastrofām dalībvalstu un Savienības līmenī;

**▼ M3**

- c) veicināt ātru un efektīvu reaģēšanu katastrofu vai katastrofu draudu gadījumā, tostarp veicot pasākumus, lai mazinātu minēto katastrofu tūlītējās sekas un mudinot dalībvalstis strādāt pie birokrātisko šķēršļu novēršanas;

**▼ B**

- d) veicināt sabiedrības izpratni par katastrofām un sagatavotību tām;

**▼ M2**

- e) vairāk izmantot zinātniskās atziņas par katastrofām un veicināt to pieejamību; un
- f) pastiprināt sadarbības un koordinācijas pasākumus pārrobežu līmenī un starp dalībvalstīm, kuras var skart tādu pašu veidu katastrofas.

**▼ B**

2. Lai attiecīgi uzraudzītu, novērtētu un pārskatītu šā lēmuma piemērošanu izmanto rādītājus. Minētie rādītāji ietver:

**▼ M2**

- a) katastrofu novēršanas regulējuma īstenošanā gūtos panākumus: kurus nosaka pēc to dalībvalstu skaita, kuras ir darījušas pieejamu Komisijai 6. panta 1. punkta d) apakšpunktā minēto informāciju;

**▼ M3**

- b) panākumus, kuri gūti, uzlabojot sagatavotību katastrofām: kurus nosaka pēc to reaģēšanas spēju apjoma, kas Eiropas civilās aizsardzības rezervē iekļautas saistībā ar 11. pantā minētajiem spēju mērķiem, Kopīgā ārkārtējo situāciju sakaru un informācijas sistēmā (CECIS) reģistrēto moduļu skaita un to *rescEU* spēju skaita, kas izveidotas, lai sniegtu palīdzību milzīgas pārslodzes situācijās;

**▼ B**

- c) panākumus, kuri gūti, uzlabojot reaģēšanu uz katastrofām: kurus nosaka pēc Savienības mehānisma ietvaros veikto intervenču ātruma un tā, cik lielā mērā sniegtā palīdzība palīdz apmierināt vajadzības uz vietas; un
- d) panākumus, kuri gūti, veicinot sabiedrības izpratni par katastrofām un sagatavotību tām, un kurus nosaka, izmērot to, cik informēti ir Savienības iedzīvotāji par riskiem viņu apdzīvotajā reģionā.

*4. pants***Definīcijas**

Šajā lēmumā piemēro šādas definīcijas:

1. "katastrofa" ir jebkura situācija, kas smagi ietekmē vai var smagi ietekmēt cilvēkus, vidi vai īpašumu, tostarp kultūras mantojumu;
2. "reaģēšana" ir jebkura darbība, ko pēc palīdzības pieprasījuma veic saskaņā ar Savienības mehānismu katastrofas draudu gadījumā, vai katastrofas laikā vai pēc tās, lai novērstu šīs katastrofas tūlītējās negatīvās sekas;
3. "sagatavotība" ir cilvēku un materiālo līdzekļu, struktūru, kopienu un organizāciju sagatavotība un spēja, kas panākta iepriekšējās rīcības rezultātā un kas ļauj tiem nodrošināt efektīvu un ātru reaģēšanu uz katastrofu;
4. "novēršana" ir jebkura darbība, kuras mērķis ir mazināt riskus vai mīkstināt katastrofas negatīvās sekas attiecībā uz cilvēkiem, vidi un īpašumu, tostarp kultūras mantojumu;

**▼ M3**

- 4.a "Savienības noturības pret katastrofām mērķi" ir nesaistoši mērķi, kas civilās aizsardzības jomā noteikti, lai atbalstītu novēršanas un sagatavotības darbības nolūkā uzlabot Savienības un tās dalībvalstu spēju izturēt tādas katastrofas sekas, kura izraisa vai var izraisīt daudzvalstu pārrobežu ietekmi;

**▼ B**

5. "agrīna brīdināšana" ir savlaicīga un efektīva informācijas sniegšana, kas ļauj veikt darbības, lai nepieļautu vai mazinātu riskus un katastrofas negatīvo ietekmi un lai veicinātu sagatavotību efektīvai reaģēšanai;

**▼ B**

6. "modulis" ir tāds pašpietiekams un autonoms dalībvalstu spēju kopums, kas izveidots uz iepriekš noteiktu uzdevumu un konkrētu vajadzību pamata, vai dalībvalstu mobila operatīva vienība, kas aptver cilvēkresursu un materiālu līdzekļu kopumu, kuru var raksturot, atsaucoties uz tā intervences spēju vai uz uzdevumu (-iem), ko tas spēj veikt;
7. "riska novērtējums" ir vispārējs, dažādas nozares aptverošs riska noteikšanas, riska analīzes un riska novērtēšanas process, ko veic valsts vai attiecīgā vietējā līmenī;
8. "riska pārvaldības spējas" ir dalībvalsts vai tās reģionu spējas līdz līmeņiem, kas ir pieņemami minētajā dalībvalstī, samazināt riskus (katastrofas sekas un iespējamību), kuri ir konstatēti tās riska novērtējumos, pielāgoties tiem vai mīkstināt tos. Riska pārvaldības spējas tiek novērtētas attiecībā uz tehniskām, finansiālām un administratīvām spējām veikt pienācīgus:
  - a) riska novērtējumus;
  - b) riska pārvaldības plānošanu attiecībā uz novēršanu un sagatavotību; un
  - c) riska novēršanas un sagatavotības pasākumus;
9. "uzņēmējvalsts atbalsts" ir jebkura darbība, ko sagatavotības un reaģēšanas posmā veic palīdzību saņemošā vai sūtošā valsts vai Komisija, lai novērstu paredzamus šķēršļus starptautiskajai palīdzībai, kas tiek piedāvāta ar Savienības mehānisma starpniecību. Tas aptver atbalstu no dalībvalstīm, lai atvieglotu šīs palīdzības tranzīta norisi to teritorijā;
10. "reaģēšanas spējas" ir palīdzība, ko pēc pieprasījuma var sniegt ar Savienības mehānisma starpniecību.
11. "loģistikas atbalsts" ir būtiski svarīgs aprīkojums vai pakalpojumi, kas ir nepieciešami 17. panta 1. punktā minētajām ekspertu vienībām to pienākumu veikšanai, *inter alia*, saziņa, pagaidu izmītināšana, pārtika vai vietējais transports valstī;

**▼ M2**

12. "iesaistītā valsts" ir trešā valsts, kas piedalās Savienības mehānismā saskaņā ar 28. panta 1. punktu.

**▼ B**

II NODAĻA  
NOVĒRŠANA

*5. pants*

**Novēršanas darbības**

1. Lai izpildītu mērķus novēršanas jomā un veiktu novēršanas darbības, Komisija:

**▼ M2**

- a) veic darbības, lai uzlabotu zināšanu bāzi par katastrofu riskiem un lai labāk atvieglotu un sekmētu sadarbību un zināšanu, zinātnisko pētījumu un inovācijas rezultātu, paraugprakses un informācijas apmaiņu, tostarp starp dalībvalstīm, kurām ir kopīgi riski;

**▼ B**

- b) atbalsta un veicina riska novērtēšanas un apzināšanas pasākumus dalībvalstīs, daloties ar paraugpraksi, un atvieglo piekļuvi specializētām zināšanām un pieredzei, kas attiecas uz kopīgu interešu jautājumiem;

**▼ M3**

- c) izstrādā un regulāri atjaunina starpnozaru pārskatu par dabas un cilvēku izraisītu katastrofu riskiem, tostarp riskiem par katastrofām, kas izraisa vai var izraisīt daudzvalstu pārrobežu ietekmi, ar kuriem Savienība var saskarties, un šādu risku karti, pieņemot dažādās politikas jomās aptverošu saskaņotu pieeju, ar kuru var risināt vai ietekmēt katastrofu novēršanu, un pienācīgi ņemot vērā klimata pārmaiņu iespējamo ietekmi;

**▼ B**

- d) mudina apmainīties ar paraugpraksi par to, kā sagatavot valstu civilās aizsardzības sistēmas, lai pārvarētu klimata pārmaiņu ietekmi;
- e) veicina un atbalsta dalībvalstu riska pārvaldības pasākumu izstrādāšanu un īstenošanu, daloties ar paraugpraksi, un atvieglo piekļuvi specializētām zināšanām un pieredzei, kas attiecas uz kopīgu interešu jautājumiem;
- f) apkopo un izplata dalībvalstu sniegto informāciju; organizē pieredzes apmaiņu par riska pārvaldības spēju novērtēšanu un atvieglo paraugprakses apmaiņu saistībā ar novēršanas un sagatavotības plānošanu, tostarp ar brīvprātīgas salīdzinošās izvērtēšanas starpniecību;

**▼ M3**

- g) saskaņā ar 6. panta 1. punkta d) apakšpunktā noteiktajiem termiņiem regulāri ziņo Eiropas Parlamentam un Padomei par panākumiem, kas gūti 6. panta īstenošanā;

**▼ B**

- h) veicina dažādu Savienības līdzekļu izmantošanu, ar kuriem var atbalstīt ilgtspējīgu katastrofu novēršanu, un mudina dalībvalstis un reģionus izmantot iespējas saņemt minēto finansējumu;

**▼ M2**

- i) uzsver riska novēršanas svarīgumu, atbalsta dalībvalstis izpratnes veicināšanas, publiskas informācijas un izglītošanas jomā un atbalsta dalībvalstu centienus publiskas informācijas sniegšanā par brīdināšanas sistēmām, sniedzot norādes par šādām sistēmām, tostarp pārrobežu līmenī;

**▼ B**

- j) sekmē novēršanas pasākumus dalībvalstīs un 28. pantā minētajās trešās valstīs, daloties ar paraugpraksi, un atvieglo piekļuvi specializētām zināšanām un pieredzei, kas attiecas uz kopīgu interešu jautājumiem; un
- k) cieši konsultējoties ar dalībvalstīm, veic papildu nepieciešamās atbalsta darbības un papildinošas novēršanas darbības, lai sasniegtu 3. panta 1. punkta a) apakšpunktā noteikto mērķi.

2. Pēc dalībvalsts, trešās valsts, Apvienoto Nāciju Organizācijas vai tās aģentūru pieprasījuma Komisija var nosūtīt uz vietas ekspertu vienību, lai tā sniegtu konsultācijas par pasākumiem novēršanas jomā.

▼ M2

## 6. pants

**Riska pārvaldība**

1. Lai sekmētu efektīvu un saskaņotu pieeju katastrofu novēršanai un sagatavotībai tām, daloties nesensitīvā informācijā, proti, informācijā, kuras izpaušana nebūtu pretrunā būtiskajām dalībvalstu drošības interesēm, un sekmētu paraugprakses apmaiņu Savienības mehānisma ietvaros, dalībvalstis:

- a) turpina izstrādāt riska novērtējumus valsts vai attiecīgā vietējā līmenī;
- b) turpina attīstīt riska pārvaldības spēju novērtēšanu valsts vai attiecīgā vietējā līmenī;

▼ M3

c) turpina izstrādāt un pilnveidot katastrofu riska pārvaldības plānošanu valsts vai attiecīgā reģionālā un vietējā līmenī, tostarp attiecībā uz pārrobežu sadarbību, ņemot vērā 5. punktā minētos Savienības noturības pret katastrofām mērķus, kad tie noteikti, un riskus saistībā ar katastrofām, kuras izraisa vai var izraisīt daudzvalstu pārrobežu ietekmi;

d) Komisijai dara pieejamu a) un b) apakšpunktā minēto novērtējumu attiecīgo elementu kopsavilkumu, galveno uzmanību pievēršot būtiskākajiem riskiem. Attiecībā uz būtiskākajiem riskiem, kam ir pārrobežu ietekme, un riskiem, kas saistīti ar tādām katastrofām, kuras izraisa vai var izraisīt daudzvalstu pārrobežu ietekmi, kā arī – vajadzības gadījumā – attiecībā uz mazas varbūtības, bet smagu sekju riskiem, dalībvalstis apraksta prioritārus novēršanas un sagatavotības pasākumus. Kopsavilkumu Komisijai iesniedz līdz 2020. gada 31. decembrim un pēc tam ik pēc trim gadiem, kā arī visos svarīgu izmaiņu gadījumos;

e) brīvprātīgi piedalās salīdzinošā izvērtēšanā attiecībā uz riska pārvaldības spēju novērtēšanu;

f) atbilstoši starptautiskajām saistībām uzlabo datu par katastrofu radītajiem zaudējumiem vākšanu valsts vai attiecīgā reģionālā vai vietējā līmenī, lai nodrošinātu uz pierādījumiem balstītu scenāriju izstrādi, kā minēts 10. panta 1. punktā, un atklātu nepietiekamību spējās reaģēt katastrofas gadījumā.

▼ M2

2. Komisija sadarbībā ar dalībvalstīm var arī izveidot īpašus konsultēšanās mehānismus, lai uzlabotu atbilstīgu novēršanas un sagatavotības plānošanu un koordināciju starp dalībvalstīm, kuras var skart līdzīga veida katastrofas, tostarp saskaņā ar 1. punkta d) apakšpunktu apzināto pārrobežu risku un to risku gadījumā, kuru varbūtība ir maza, bet sekas – smagas.

3. Komisija kopā ar dalībvalstīm līdz 2019. gada 22. decembrim turpina izstrādāt pamatnostādnes par 1. punkta d) apakšpunktā minētā kopsavilkuma iesniegšanu.

**▼ M2**

4. Gadījumos, kad dalībvalsts, izmantojot Savienības mehānismu, bieži lūdz viena un tā paša veida palīdzību saistībā ar viena un tā paša veida katastrofām, Komisija pēc tam, kad ir rūpīgi izvērtēti aktivizēšanas iemesli un apstākļi, un ar mērķi atbalstīt attiecīgo dalībvalsti, lai pastiprinātu tajā novēršanas un sagatavotības līmeni, var:

a) lūgt dalībvalstij sniegt papildu informāciju par konkrētiem novēršanas un sagatavotības pasākumiem saistībā ar risku, kas attiecas uz minētā veida katastrofām; un

b) attiecīgos gadījumos, pamatojoties uz sniegto informāciju,:

i) ierosināt izvietot uz vietas ekspertu grupu, lai sniegtu padomus par novēršanas un sagatavotības pasākumiem; vai

ii) sniegt ieteikumus par to, kā attiecīgajā dalībvalstī pastiprināt novēršanas un sagatavotības līmeni. Komisija un minētā dalībvalsts informē viena otru par visiem pasākumiem, kas veikti saskaņā ar šādiem ieteikumiem.

Gadījumā, kad dalībvalsts, izmantojot Savienības mehānismu, viena un tā paša veida palīdzību saistībā ar viena un tā paša veida katastrofām lūdz trīs reizes trijos gados pēc kārtas, a) un b) apakšpunktu piemēro, ja vien rūpīgs biežās aktivizēšanas iemeslu un apstākļu izvērtējums nepārāda, ka tas nav nepieciešams.

**▼ M3**

5. Komisija sadarbībā ar dalībvalstīm nosaka un izstrādā Savienības noturības pret katastrofām mērķus civilās aizsardzības jomā un pieņem ieteikumus tos noteikt par nesaistošu kopīgu pamatu, lai atbalstītu novēršanas un sagatavotības darbības tādu pārrobežu katastrofu gadījumā, kuras izraisa vai var izraisīt daudzvalstu pārrobežu ietekmi. Šo mērķu pamatā ir uz esošo situāciju un nākotni vērsti scenāriji, kas ietver klimata pārmaiņu ietekmi uz katastrofu riskiem, datus par iepriekšējiem gadījumiem un starpnozaru ietekmes analīzi, īpašu uzmanību pievēršot neaizsargātām grupām. Izstrādājot Savienības noturības pret katastrofām mērķus, Komisija ņem vērā katastrofas, kas atkārtojas un skar dalībvalstis, un iesaka dalībvalstīm veikt konkrētus pasākumus, tostarp jebkurus pasākumus, kas jāīsteno, izmantojot Savienības finansējumu, lai stiprinātu noturību pret šādām katastrofām.

**▼ B**

## III NODAĻA

## SAGATAVOTĪBA

**▼ M3**

## 7. pants

**Ārkārtas reaģēšanas koordinēšanas centrs**

1. Ar šo izveido Ārkārtas reaģēšanas koordinēšanas centru (ERCC). ERCC nodrošina operatīvās spējas 7 dienas nedēļā un 24 stundas dienā un kalpo dalībvalstīm un Komisijai Savienības mehānisma mērķu sasniegšanai.



▼ **M3**

Jo īpaši *ERCC* reāllaikā koordinē, uzrauga un atbalsta reaģēšanu ārkārtas situācijās Savienības līmenī. *ERCC* strādā ciešā saziņā ar valstu civilās aizsardzības iestādēm un attiecīgajām Savienības struktūrām, lai katastrofu pārvarēšanā veicinātu starpnozaru pieeju.

2. *ERCC* ir piekļuve operatīvajām, analītiskajām, uzraudzības, informācijas pārvaldības un sakaru spējām, lai risinātu dažādas krīzes situācijas Savienībā un ārpus tās.

## 8. pants

**Komisijas darbības vispārējās sagatavotības jomā**

1. Komisija veic šādas darbības sagatavotības jomā:
  - a) vada *ERCC*;
  - b) vada *CECIS*, lai nodrošinātu saziņu un informācijas apmaiņu starp *ERCC* un dalībvalstu kontaktpunktiem;
  - c) sadarbojas ar dalībvalstīm, lai:
    - i) izstrādātu transnacionālas atklāšanas un agrīnās brīdināšanas sistēmas Savienības interesēs ar mērķi mazināt katastrofu tūlītējo ietekmi;
    - ii) labāk integrētu esošās transnacionālas atklāšanas un agrīnās brīdināšanas sistēmas, kas balstās uz daudzējāda apdraudējuma pieeju, lai līdz minimumam samazinātu sagatavošanās laiku, kas vajadzīgs, lai reaģētu uz katastrofām;
    - iii) uzturētu un turpinātu attīstīt situācijas apzināšanās un analīzes spējas;
    - iv) novērotu katastrofas un attiecīgā gadījumā klimata pārmaiņu ietekmi un sniegtu uz zinātniskām atziņām balstītas konsultācijas par tām;
    - v) izmantotu zinātniskās atziņas operatīvajā informācijā;
    - vi) izveidotu, uzturētu un attīstītu Eiropas zinātniskās partnerības attiecībā uz dabas un cilvēku izraisītiem apdraudējumiem, kurām savukārt būtu jāveicina saikne starp valstu agrīnās brīdināšanas un trauksmes sistēmām un šādu sistēmu saikne ar *ERCC* un *CECIS*;
    - vii) atbalstītu ar zinātniskām atziņām, inovatīvām tehnoloģijām un specializētām zināšanām, tostarp izmantojot 13. pantā minēto Savienības Civilās aizsardzības zināšanu tīklu, dalībvalstis un pilnvarotās starptautiskās organizācijas, kuras turpina attīstīt agrīnās brīdināšanas sistēmas;
  - d) izveido un pārvalda spēju mobilizēt un nosūtīt ekspertu vienības, kas ir atbildīgas par šādiem uzdevumiem:
    - i) izvērtēt vajadzības, kuras, iespējams, var apmierināt ar Savienības mehānisma starpniecību tajā dalībvalstī vai trešā valstī, kas prasa palīdzību;

▼ **M3**

- ii) vajadzības gadījumā atvieglot palīdzības koordināciju, reaģējot uz katastrofām uz vietas, un sadarboties ar tās dalībvalsts vai trešās valsts kompetentajām iestādēm, kura prasa palīdzību; un
  - iii) atbalstīt dalībvalsti vai trešo valsti, kura prasa palīdzību, ar specializētām zināšanām par darbībām novēršanas, sagatavotības vai reaģēšanas jomā;
- e) izveido un uztur spēju sniegt loģistikas atbalstu d) apakšpunktā minētajām ekspertu vienībām;
- f) izveido un uztur tīklu ar apmācītiem dalībvalstu ekspertiem, kuri var būt pieejami īsā laikā, lai atbalstītu ERCC informācijas pārraudzībā un koordinācijas atvieglošanā;
- g) veicina koordināciju attiecībā uz dalībvalstu reaģēšanas spēju katastrofu gadījumos iepriekšēju izvietojumu Savienībā;
- h) atbalsta centienus uzlabot moduļu un cita veida reaģēšanas spēju savietojamību, ņemot vērā dalībvalstu līmeņa un starptautiska līmeņa paraugpraksi;
- i) savas kompetences robežās veic nepieciešamās darbības, lai veicinātu uzņēmējvalsts atbalstu, tostarp kopā ar dalībvalstīm izstrādājot un atjauninot pamatnostādnes attiecībā uz uzņēmējvalsts atbalstu, pamatojoties uz operatīvo pieredzi;
- j) atbalsta dalībvalstu sagatavotības stratēģiju brīvprātīgu salīdzinošās izvērtēšanas programmu izveidošanu, pamatojoties uz iepriekš noteiktiem kritērijiem, kas dos iespēju izstrādāt ieteikumus Savienības sagatavotības uzlabošanai;
- k) cieši konsultējoties ar dalībvalstīm, veic papildu nepieciešamās atbalsta darbības un papildinošas sagatavotības darbības, lai sasniegtu 3. panta 1. punkta b) apakšpunktā noteikto mērķi; un
- l) pēc dalībvalstu pieprasījuma sniegt tām atbalstu saistībā ar katastrofām, kas notiek to teritorijā, nodrošinot iespēju izmantot Eiropas zinātniskās partnerības mērķtiecīgai zinātniskai analīzei. Attiecīgo analīzi var kopīgot ar CECIS starpniecību, vienojoties ar skartajām dalībvalstīm.

2. Pēc dalībvalsts, trešās valsts vai Apvienoto Nāciju Organizācijas vai tās aģentūru pieprasījuma Komisija var nosūtīt uz vietas ekspertu vienību konsultēšanai par pasākumiem sagatavotības jomā.

▼ **B**

## 9. pants

**Dalībvalstu vispārējās darbības sagatavotības jomā**

1. Dalībvalstis brīvprātīgi veic darbu, lai izstrādātu moduļus, jo īpaši, lai tādējādi apmierinātu prioritāras intervences vai atbalsta vajadzības saskaņā ar Savienības mehānismu.

**▼B**

Dalībvalstis jau iepriekš norāda tos moduļus, cita veida reaģēšanas spējas un ekspertus savos kompetentajos dienestos, jo īpaši savos civilās aizsardzības vai citos ārkārtas dienestos, kurus varētu darīt pieejamus intervences nolūkā pēc prasījuma, kas iesniegts ar Savienības mehānisma starpniecību. Tās ņem vērā to, ka moduļu vai citu reaģēšanas spēju sastāvs var būt atkarīgs no katastrofas veida un ar katastrofu saistītām īpašām vajadzībām.

2. Moduļus izveido, izmantojot vienas vai vairāku dalībvalstu resursus, un tie:

a) spēj veikt iepriekš noteiktus uzdevumus reaģēšanas jomā saskaņā ar atzītām starptautiskām pamatnostādnēm un tādēļ:

i) tos var norīkot ļoti īsā laikā pēc tam, kad ar *ERCC* starpniecību saņemts palīdzības pieprasījums; un

ii) tie spēj pašpietiekami un autonomi darboties konkrētā laikposmā;

b) ir savietojami ar citiem moduļiem;

c) nodrošina apmācību un praktiskas nodarbības, lai izpildītu savietojamības prasības;

d) ir tādas personas pakļautībā, kura ir atbildīga par moduļu darbību; un

e) vajadzības gadījumā spēj sadarboties ar citām Savienības struktūrām un/vai starptautiskām iestādēm, jo īpaši Apvienoto Nāciju Organizāciju.

3. Dalībvalstis jau iepriekš brīvprātīgi norāda tos ekspertus, kurus varētu nosūtīt kā ekspertu vienību dalībniekus, kā noteikts 8. panta d) apakšpunktā.

4. Dalībvalstis apsver iespēju vajadzības gadījumā nodrošināt cita veida reaģēšanas spējas, kuras varētu darīt pieejamas kompetentie dienesti vai kuras var sniegt nevalstiskas organizācijas un citas attiecīgas struktūras.

Cita veida reaģēšanas spējas var ietvert resursus no vienas vai vairākām dalībvalstīm un vajadzības gadījumā:

a) spēj veikt uzdevumus reaģēšanas jomās saskaņā ar atzītām starptautiskām pamatnostādnēm un tādēļ:

i) tās var norīkot ļoti īsā laikā pēc tam, kad ar *ERCC* starpniecību saņemts palīdzības pieprasījums; un

ii) tās vajadzības gadījumā var pašpietiekami un autonomi darboties konkrētā laikposmā;

b) vajadzības gadījumā spēj sadarboties ar citām Savienības struktūrām un starptautiskām iestādēm, jo īpaši Apvienoto Nāciju Organizāciju.

5. Pietiekamu drošības garantiju gadījumā dalībvalstis var sniegt informāciju par attiecīgām militārām spējām, kuras varētu izmantot kā galējo līdzekli saskaņā ar Savienības mehānismu sniedzamās palīdzības ietvaros, piemēram, transportu un loģistikas vai medicīnisku atbalstu.

**▼ B**

6. Dalībvalstis iesniedz Komisijai attiecīgu informāciju par eksperimentiem, moduļiem un cita veida reaģēšanas spējām, ko tās dara pieejamus palīdzības sniegšanai ar Savienības mehānisma starpniecību, kā tas minēts 1.–5. punktā, un vajadzības gadījumā atjaunina šo informāciju.

7. Dalībvalstis izraugās kontaktpunktus, kā minēts 8. panta b) punktā, un atbilstīgi informē Komisiju.

8. Dalībvalstis veic pienācīgus pasākumus sagatavotības jomā, lai atvieglotu uzņēmējvalsts atbalstu.

9. Dalībvalstis, ko atbalsta Komisija, saskaņā ar 23. pantu veic pienācīgus pasākumus, lai nodrošinātu savlaicīgu savas piedāvātās palīdzības transportēšanu.

**▼ M3**

10. Ja ārkārtas situāciju pakalpojumus sniedz *Galileo*, *Copernicus*, *GOVSATCOM* vai citi ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/696 <sup>(1)</sup> izveidotās kosmosa programmas komponenti, katra dalībvalsts var nolemt tos izmantot.

Ja dalībvalsts nolemj izmantot pirmajā daļā minētos *Galileo* sniegtos ārkārtas situāciju pakalpojumus, tā identificē un paziņo Komisijai valsts iestādes, kuras ir pilnvarotas izmantot minētos ārkārtas situāciju pakalpojumus.

*10. pants***Scenāriju izstrādes un katastrofu pārvarēšanas plānošana**

1. Komisija un dalībvalstis sadarbojas, lai uzlabotu starpnozaru katastrofu riska pārvaldības plānošanu Savienības līmenī gan attiecībā uz dabas, gan cilvēku izraisītām katastrofām, kuras izraisa vai var izraisīt daudzvalstu pārrobežu ietekmi, cita starpā klimata pārmaiņu negatīvo ietekmi. Minētā plānošana ietver Savienības līmeņa scenāriju izstrādi katastrofu novēršanai, sagatavotībai un reaģēšanai uz tām, ņemot vērā darbu, kas veikts saistībā ar 6. panta 5. punktā minētajiem Savienības noturības pret katastrofām mērķiem, un darbu, ko veic Savienības Civiltās aizsardzības zināšanu tīkls, kā minēts 13. pantā, un pamatojoties uz:

- i) 6. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajiem riska novērtējumiem;
- ii) 5. panta 1. punkta c) apakšpunktā minēto pārskatu par riskiem;
- iii) 6. panta 1. punkta b) apakšpunktā minēto dalībvalstu riska pārvaldības spēju novērtējumu;
- iv) 6. panta 1. punkta f) apakšpunktā minētajiem pieejamajiem datiem par katastrofu radītajiem zaudējumiem;
- v) brīvprātīgu apmaiņu ar informāciju par katastrofu riska pārvaldības plānošanu valsts vai attiecīgā reģionālā un vietējā līmenī;

<sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/696 (2021. gada 28. aprīlis), ar ko izveido Savienības kosmosa programmu un Eiropas Savienības kosmosa programmas aģentūru un atceļ Regulu (ES) Nr. 912/2010, (ES) Nr. 1285/2013, (ES) Nr. 377/2014 un Lēmumu Nr. 541/2014/ES (OV L 170, 12.5.2021., 69. lpp.).

▼ **M3**

vi) līdzekļu apzināšanu; un

vii) plānu izstrādāšanu reaģēšanas spēju izvietojumam.

2. Plānojot reaģēšanas operācijas humanitārām krīzēm ārpus Savienības, Komisija un dalībvalstis nosaka un veicina sinerģijas starp civilās aizsardzības palīdzību un Savienības un dalībvalstu sniegto humānās palīdzības finansējumu.

▼ **B***11. pants*▼ **M2****Eiropas civilās aizsardzības rezerve**

1. Izveido Eiropas civilās aizsardzības rezervi. To veido brīvprātīgu rezervju saraksts, kurā jau iepriekš ir iekļautas dalībvalstu reaģēšanas spējas, un tā ietver moduļus, citas reaģēšanas spējas un ekspertu kategorijas.

1.a Palīdzība, ko dalībvalsts sniedz, izmantojot Eiropas civilās aizsardzības rezervi, papildina esošās spējas dalībvalstī, kas prasa palīdzību, neskarot dalībvalstu primāro atbildību par katastrofu novēršanu un reaģēšanu uz tām savā teritorijā.

▼ **M3**

2. Pamatojoties uz apzinātajiem riskiem, kopīgajām spējām, nepietiekamību un notiekošu 10. panta 1. punktā minēto scenāriju izstrādi, Komisija ar īstenošanas aktiem nosaka Eiropas civilās aizsardzības rezervei nepieciešamo svarīgāko reaģēšanas spēju veidus un skaitu ("spēju mērķi"). Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar pārbaudes procedūru, kas minēta 33. panta 2. punktā.

Komisija sadarbībā ar dalībvalstīm uzrauga šā punkta pirmajā daļā minētajos īstenošanas aktos izklāstīto spēju mērķu sasniegšanas progresu un apzina iespējamu būtisku reaģēšanas spēju nepietiekamību Eiropas civilās aizsardzības rezervē. Ja šāda nepietiekamība tiek atklāta, Komisija pārbauda, vai nepieciešamās spējas dalībvalstīm ir pieejamas ārpus Eiropas civilās aizsardzības rezerves. Komisija mudina dalībvalstis novērst būtisku reaģēšanas spēju nepietiekamību Eiropas civilās aizsardzības rezervē. Tā šajā ziņā var atbalstīt dalībvalstis saskaņā ar 20. pantu un 21. panta 1. punkta i) apakšpunktu un 2. punktu.

▼ **M2**

3. Komisija nosaka kvalitātes prasības tām reaģēšanas spējām, ko dalībvalstis piešķir ► **M2** Eiropas civilās aizsardzības rezervi ◀. Kvalitātes prasības balstās uz atzītiem starptautiskiem standartiem, ja šādi standarti jau pastāv. Dalībvalstis ir atbildīgas par savu reaģēšanas spēju kvalitātes nodrošināšanu.

4. Komisija izstrādā un pārvalda sertifikācijas un reģistrācijas procesu attiecībā uz reaģēšanas spējām, kuras dalībvalstis dara pieejamas ► **M2** Eiropas civilās aizsardzības rezervi ◀.

▼ **B**

5. Dalībvalstis brīvprātīgi nosaka un reģistrē reaģēšanas spējas, kuras tās piešķir ► **M2** Eiropas civilās aizsardzības rezervi ◀. Divu vai vairāku dalībvalstu piešķirto daudz nacionālo moduļu reģistrāciju kopīgi veic visas attiecīgās dalībvalstis.

6. Reaģēšanas spējas, kuras dalībvalstis dara pieejamas ► **M2** Eiropas civilās aizsardzības rezervi ◀, vienmēr ir pieejamas izmantošanai valsts vajadzībām.

7. Reaģēšanas spējas, ko dalībvalstis dara pieejamas ► **M2** Eiropas civilās aizsardzības rezervi ◀, ir pieejamas Savienības mehānisma ietvaros veicamajām ārkārtas reaģēšanas operācijām pēc tam, kad ar *ERCC* starpniecību saņemts palīdzības pieprasījums. Galīgo lēmumu par to izvietojumu pieņem dalībvalstis, kuras ir reģistrējušas attiecīgās reaģēšanas spējas. Ja vietējas ārkārtas situācijas, *force majeure* vai izņēmuma gadījumos citi būtiski iemesli liedz dalībvalstij minētās reaģēšanas spējas darīt pieejamas konkrētā katastrofas situācijā, minētā dalībvalsts cik drīz vien iespējams informē Komisiju, atsaucoties uz šo pantu.

8. Dalībvalstu reaģēšanas spēju izvietojuma gadījumā tās paliek to pakļautībā un kontrolē un apspriežoties ar Komisiju, var tikt atsauktas, ja vietējas ārkārtas situācijas, *force majeure* vai izņēmuma gadījumos citi būtiski iemesli liedz dalībvalstij saglabāt minēto reaģēšanas spēju pieejamību. Komisija ar *ERCC* starpniecību atbilstīgi 15. un 16. pantam vajadzības gadījumā atvieglo koordināciju starp dažādajām reaģēšanas spējām.

9. Dalībvalstis un Komisija nodrošina pienācīgu publisku informētību par intervencēm, kurās ir iesaistītas ► **M2** Eiropas civilās aizsardzības rezervi ◀.

▼ **M2***12. pants***rescEU**

1. Tiek izveidots mehānisms *rescEU*, lai sniegtu palīdzību smagās situācijās, kad ar esošajām kopīgajām spējām valsts līmenī un spējām, ko dalībvalstis iepriekš apņēmušās iekļaut Eiropas civilās aizsardzības rezervē, attiecīgajos apstākļos nevar nodrošināt efektīvu reaģēšanu uz dažādu veidu katastrofām, kas minētas 1. panta 2. punktā.

Lai garantētu efektīvu reaģēšanu uz katastrofām, Komisija un dalībvalstis attiecīgā gadījumā nodrošina *rescEU* spēju pienācīgu ģeogrāfisko sadalījumu.

▼ **M3**

2. Komisija ar īstenošanas aktiem nosaka, no kādām spējām sastāv *rescEU*, inter alia pamatojoties uz jebkādu esošo 10. panta 1. punktā minēto scenāriju izstrādi un ņemot vērā apzinātos un jaunus riskus un kopīgās spējas un to nepietiekamību Savienības līmenī, jo īpaši tādās jomās kā meža ugunsgrēku dzēšana no gaisa, ķīmiskie, bioloģiskie un radioloģiskie incidenti, kā arī kodolincidenti, neatliekamās medicīniskās palīdzības reaģēšanas pasākumi, kā arī transports un loģistika. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar pārbaudes procedūru, kas minēta 33. panta 2. punktā. Komisija regulāri atjaunina informāciju par *rescEU* spēju veidu un skaitu un dara minēto informāciju tieši pieejamu Eiropas Parlamentam un Padomei.

▼ **M3**

3. Dalībvalstis *rescEU* spējas iegādājas, nomā, ņem līzīngā vai citādi nolīgst.

3.a *rescEU* spējas, kā noteikts īstenošanas aktos, kas pieņemti saskaņā ar 33. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru, Komisija var nomāt, ņemt līzīngā vai citādi nolīgst, ciktāl tas nepieciešams, lai novērstu trūkumus transporta un loģistikas jomā.

3.b Pienācīgi pamatotos steidzamības gadījumos Komisija var iegādāties, nomāt, ņemt līzīngā vai citādi nolīgst spējas, šādu iespēju nosakot īstenošanas aktos, kurus pieņem saskaņā ar 33. panta 3. punktā minēto steidzamības procedūru. Ar šādiem īstenošanas aktiem:

- i) nosaka materiālo līdzekļu nepieciešamo veidu un daudzumu un jebkādu nepieciešamo atbalsta pakalpojumu, kas jau definēti kā *rescEU* spējas; un/vai
- ii) definē papildu materiālos līdzekļus un jebkādu nepieciešamo atbalsta pakalpojumu kā *rescEU* spējas un nosaka minēto spēju nepieciešamo veidu un daudzumu.

3.c Ja Komisija *rescEU* spējas iegādājas, nomā, ņem līzīngā vai citādi nolīgst, tiek piemēroti Savienības finanšu noteikumi. Ja *rescEU* spējas iegādājas, nomā, ņem līzīngā vai citādi nolīgst dalībvalstis, Komisija var dalībvalstīm piešķirt tiešas dotācijas bez uzaicinājuma iesniegt priekšlikumus. Komisija un ikviens dalībvalsts, ja vēlas, var *rescEU* spēju iegūšanas nolūkā sākt kopīgā iepirkuma procedūru, ko veic saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES, Euratom) 2018/1046 <sup>(1)</sup> ("Finanšu regula") 165. pantu.

*rescEU* spējas uzņem tās dalībvalstis, kuras minētās spējas iegādājas, nomā, ņem līzīngā vai citādi nolīgst.

▼ **M2**

4. Komisija, apspriežoties ar dalībvalstīm, nosaka kvalitātes prasības tām reaģēšanas spējām, kas ir daļa no *rescEU*. Kvalitātes prasības balstās uz atzītiem starptautiskiem standartiem, ja šādi standarti jau pastāv.

5. Dalībvalsts, kurai pieder, kura nomā vai ņem līzīngā *rescEU* spējas, nodrošina minēto spēju reģistrāciju *CECIS* un minēto spēju pieejamību un izvietojamību Savienības mehānisma operāciju vajadzībām.

*rescEU* spējas valstu vajadzībām, kā minēts 23. panta 4. a punktā, var izmantot tikai tad, ja tās netiek izmantotas vai nav nepieciešamas reaģēšanas operāciju vajadzībām saskaņā ar Savienības mehānismu.

<sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) 2018/1046 (2018. gada 18. jūlijs) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, ar kuru groza Regulas (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 un Lēmumu Nr. 541/2014/ES un atceļ Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012 (OV L 193, 30.7.2018., 1. lpp.).

▼ **M2**

*rescEU* spējas izmanto saskaņā ar īstenošanas aktiem, kuri pieņemti saskaņā ar 32. panta 1. punkta g) apakšpunktu, un darbības līgumiem, kas noslēgti starp Komisiju un dalībvalsti, kurai pieder, kura nomā vai ņem līzīngā šādas spējas, turklāt darbības līgumos *rescEU* spēju izvietotāšanas noteikumi tiek papildus precizēti, tostarp attiecībā uz iesaistītajiem darbiniekiem.

6. Pēc tam, kad atbilstoši 15. pantam vai 16. panta 1. līdz 9. punktam un 11., 12. un 13. punktam ar *ERCC* starpniecību ir saņemts palīdzības pieprasījums, *rescEU* spējas ir pieejamas reaģēšanas operācijām saskaņā ar Savienības mehānismu. Lēmumu par spēju izvietotāšanu un demobilizāciju un visus lēmumus konfliktējošu pieprasījumu gadījumā pieņem Komisija ciešā koordinācijā ar dalībvalsti, kas prasa palīdzību, un dalībvalsti, kurai attiecīgā spēja pieder, kura to nomā vai ņem līzīngā, saskaņā ar darbības līgumiem, kā noteikts šā panta 5. punktā.

Par reaģēšanas operāciju vadību ir atbildīga dalībvalsts, kuras teritorijā ir izvietotas *rescEU* spējas. Ja izvietotāšana notiek ārpus Savienības, tad dalībvalstis, kas uzņem *rescEU* spējas, ir atbildīgas par to, lai nodrošinātu *rescEU* spēju pilnīgu iekļaušanu vispārējā reaģēšanā.

7. Izvietotāšanas gadījumā Komisija ar *ERCC* starpniecību vienojas ar dalībvalsti, kas prasa palīdzību, par *rescEU* spēju operatīvo izvietotāšanu. Dalībvalsts, kas prasa palīdzību, operāciju laikā veicina operatīvo koordināciju starp savām spējām un *rescEU* ietvaros veiktajām darbībām.

8. Komisija ar *ERCC* starpniecību atbilstīgi 15. un 16. pantam vajadzības gadījumā veicina koordināciju starp dažādajām reaģēšanas spējām.

9. Dalībvalstis tiek informētas par *rescEU* spēju operatīvo statusu, izmantojot *CECIS*.

10. Ja katastrofa, kas notiek ārpus Savienības, varētu nopietni skart vienu vai vairākas dalībvalstis vai tās iedzīvotājus, *rescEU* spējas var izvietot saskaņā ar šā panta 6. līdz 9. punktu.

Ja *rescEU* spējas ir izvietotas trešās valstīs, specifiskos gadījumos saskaņā ar īstenošanas aktu, kuru pieņem saskaņā ar 32. panta 1. punkta g) apakšpunktu, un kā papildus precizēts darbības līgumos, kas minēti šā panta 5. punktā, dalībvalstis var atteikties izvietot savu personālu.

▼ **M3***13. pants***Savienības Civilās aizsardzības zināšanu tīkls**

1. Komisija izveido Savienības Civilās aizsardzības zināšanu tīklu ("Tīkls"), lai apkopotu, apstrādātu un izplatītu ar Savienības mehānismu saistītās zināšanas un informāciju, kas balstās uz daudzējāda apdraudējuma pieeju, un ietverot attiecīgos civilās aizsardzības un katastrofu pārvarēšanas dalībniekus, izcilības centrus, universitātes un pētniekus.



**▼ M3**

Komisija ar Tīkla starpniecību pienācīgi ņem vērā specializētās zināšanas dalībvalstīs, Savienības līmenī, citu starptautisku organizāciju un vienību, trešo valstu un uz vietas darbojošos organizāciju līmenī.

Komisija un dalībvalstis veicina dzimumu ziņā līdzsvarotu dalību Tīkla izveidē un darbībā.

Komisija ar Tīkla starpniecību atbalsta plānošanas un lēmumu pieņemšanas procesu saskaņoību, veicinot nepārtrauktu zināšanu un informācijas apmaiņu, kurā iesaistītas visas Savienības mehānisma darbības jomas.

Šajā nolūkā Komisija ar Tīkla starpniecību *inter alia*:

a) izveido un pārvalda civilās aizsardzības un katastrofu pārvarēšanas jomā strādājošā personāla apmācības un praktisko iemaņu programmu katastrofu novēršanā, sagatavotībā tām un reaģēšanā uz tām. Programma veicina un ir vērsta uz paraugprakses apmaiņu civilās aizsardzības un katastrofu pārvarēšanas jomā, tostarp saistībā ar katastrofām klimata pārmaiņu rezultātā, un tajā ir iekļauti kopīgi kursi un katastrofu pārvarēšanas specializēto zināšanu apmaiņas sistēma, tostarp profesionāļu un pieredzējušu brīvprātīgo apmaiņa un dalībvalstu ekspertu norīkošana.

Apmācības un praktisko iemaņu programma ir vērsta uz to, lai uzlabotu 9., 11. un 12. pantā minēto spēju koordināciju, savietojamību un papildināmību un lai uzlabotu ekspertu kompetenci, kā minēts 8. panta 1. punkta d) un f) apakšpunktā;

b) izveido un pārvalda programmu, kas veltīta atziņām, kuras gūtas no Savienības mehānisma civilās aizsardzības darbībām, tostarp aspektiem no visa katastrofu pārvarēšanas cikla kopumā, lai nodrošinātu plašu pamatu mācīšanās procesiem un zināšanu pilnveidei. Programma ietver šādus uzdevumus:

i) uzraudzīt, analizēt un novērtēt visas attiecīgās Savienības mehānisma civilās aizsardzības darbības;

ii) veicināt gūto atziņu izmantošanu, lai nodrošinātu uz pieredzi balstītu pamatu katastrofu pārvarēšanas cikla pasākumu izstrādei; un

iii) izstrādāt metodes un līdzekļus gūto atziņu vākšanai, analīzei, popularizēšanai un īstenošanai.

Minētajā programmā vajadzības gadījumā iekļauj arī ārpus Savienības veiktajās intervencēs gūtās atziņas par to, kā izmantot saiknes un sinerģijas starp Savienības mehānisma palīdzību un humāno palīdzību;

**▼ M3**

c) stimulē pētniecību un inovāciju un veicina attiecīgu jaunu pieeju vai tehnoloģiju, vai abu, ieviešanu un izmantošanu Savienības mehānisma vajadzībām;

d) izveido un uztur tiešsaistes platformu Tīkla vajadzībām, lai atbalstītu un veicinātu a), b) un c) apakšpunktā minēto dažādo uzdevumu izpildi.

2. Veicot 1. punktā izklāstītos uzdevumus, Komisija īpašu uzmanību pievērš to dalībvalstu vajadzībām un interesēm, kas saskaras ar līdzīgiem katastrofas riskiem, kā arī vajadzībai stiprināt bioloģiskās daudzveidības un kultūras mantojuma aizsardzību.

3. Komisija stiprina sadarbību apmācības jomā un veicina zināšanu un pieredzes apmaiņu starp Tīklu un starptautiskajām organizācijām un trešām valstīm, jo īpaši, lai palīdzētu izpildīt starptautiskās saistības, sevišķi tās, kas ietvertas Sendai ietvarprogrammā katastrofu riska mazināšanai 2015.–2030. gadam.

**▼ B**

## IV NODAĻA

## REAĢĒŠANA

*14. pants***Paziņošana par katastrofām Savienībā****▼ M3**

1. Ja Savienībā notiek katastrofa vai pastāv katastrofas draudi, kas izraisa vai spēj izraisīt daudzvalstu pārrobežu ietekmi vai kas skar vai ir spējīga skart citas dalībvalstis, dalībvalsts, kurā katastrofa notiek vai iespējams notiks, nekavējoties informē potenciāli apdraudētās dalībvalstis un, ja pastāv iespēja, ka sekas būs nozīmīgas, – Komisiju.;

**▼ B**

Pirmo daļu nepiemēro, ja paziņošanas pienākums ir jau paredzēts citos Savienības tiesību aktos, Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumā vai spēkā esošos starptautiskos nolīgumos.

2. Ja Savienībā notiek katastrofa vai pastāv katastrofas draudi, kā rezultātā, iespējams, viena vai vairākas dalībvalstis prasīs palīdzību, dalībvalsts, kurā katastrofa notiek vai, iespējams, notiks, nekavējoties informē Komisiju par to, ka ir sagaidāms, ka ar *ERCC* starpniecību, iespējams, tiks iesniegts palīdzības pieprasījums, lai Komisija attiecīgā gadījumā varētu informēt citas dalībvalstis un aktivizēt savus kompetentos dienestus.

3. Šā panta 1. un 2. punktā minēto paziņošanu attiecīgā gadījumā veic ar *CECIS* starpniecību.

▼ B

## 15. pants

## Reaģēšana uz katastrofām Savienībā

▼ M2

1. Ja Savienībā notiek katastrofa vai pastāv katastrofas draudi, skartā dalībvalsts var prasīt palīdzību ar *ERCC* starpniecību. Šāds pieprasījums ir pēc iespējas specifisks. Palīdzības pieprasījums beidzas ne vēlāk kā pēc 90 dienām, ja vien *ERCC* netiek iesniegti jauni elementi, kas pamato nepieciešamību sniegt turpmāku vai papildu palīdzību.

▼ B

2. Ārkārtējās paaugstināta riska situācijās dalībvalsts var arī prasīt palīdzību, kas izpaužas kā reaģēšanas spēju iepriekšēja izvietošana pagaidu kārtā.

3. Pēc palīdzības pieprasījuma saņemšanas Komisija atbilstīgi un nekavējoties:

a) pārsūta pieprasījumu pārējo dalībvalstu kontaktpunktiem;

▼ M3

b) ar mērķi panākt kopīgu izpratni par situāciju un iespējām reaģēt uz to vāc un analizē apstiprinātu informāciju par situāciju sadarbībā ar skarto dalībvalsti un izplata minēto informāciju tieši dalībvalstīm;

▼ B

c) apspriežoties ar dalībvalsti, kas prasa palīdzību, izsaka ieteikumus palīdzības sniegšanai ar Savienības mehānismu, pamatojoties uz vajadzībām uz vietas un attiecīgiem 10. panta 1. punktā minētiem iepriekš izstrādātiem plāniem, aicina dalībvalstis izvietot specifiskas spējas un atvieglo nepieciešamās palīdzības koordināciju; un

d) veic papildu darbības, lai sekmētu reaģēšanas koordināciju.

4. Katra dalībvalsts, kurai, izmantojot Savienības mehānismu, ir adresēts palīdzības pieprasījums, ātri nosaka, vai tā var sniegt prasīto palīdzību, un ar *CECIS* starpniecību par savu lēmumu informē dalībvalsti, kas prasa palīdzību, norādot apmēru, nosacījumus un attiecīgos gadījumos izmaksas palīdzībai, ko tā varētu sniegt. *ERCC* pastāvīgi informē dalībvalstis.

5. Dalībvalsts, kas prasa palīdzību, ir atbildīga par palīdzības intervencu vadību. Tās dalībvalsts iestādes, kura prasa palīdzību, izstrādā pamatnostādnes un vajadzības gadījumā nosaka moduļiem vai citām reaģēšanas spējām uzticēto uzdevumu ierobežojumus. Sīkāka informācija par minēto uzdevumu izpildi paliek tās atbildīgās personas ziņā, kuru ir iecēlusi palīdzību sniedzošā dalībvalsts. Dalībvalsts, kas prasa palīdzību, var arī prasīt nosūtīt ekspertu vienību, lai atbalstītu novērtējuma veikšanu, veicinātu koordināciju uz vietas (starp dalībvalstu vienībām) vai sniegtu tehniskas konsultācijas.

6. Dalībvalsts, kas prasa palīdzību, veic attiecīgus pasākumus, lai atvieglotu uzņēmējvalsts atbalstu ienākošajai palīdzībai.

**▼B**

7. Šajā pantā minētie Komisijas uzdevumi neskar dalībvalstu kompetenci un atbildību par savām vienībām, moduļiem un citām atbalsta spējām, tostarp militārām spējām. Komisijas piedāvātais atbalsts jo īpaši neapver vadību un kontroli pār dalībvalstu vienībām, moduļiem un citu atbalstu, ko izvieta brīvprātīgi atbilstīgi štāba līmenī un uz vietas veiktajai koordinācijai.

*16. pants***Konsekvenču sekmēšana, reaģējot uz katastrofām ārpus Savienības****▼M2**

1. Ja ārpus Savienības notiek katastrofa vai pastāv katastrofas draudi, skartā valsts var prasīt palīdzību ar *ERCC* starpniecību. Palīdzību var prasīt arī Apvienoto Nāciju Organizācija un tās aģentūras vai kāda attiecīga starptautiska organizācija vai ar to starpniecību. Palīdzības pieprasījums beidzas ne vēlāk kā pēc 90 dienām, ja vien *ERCC* netiek iesniegti jauni elementi, kas pamato nepieciešamību sniegt turpmāku vai papildu palīdzību.

2. Saskaņā ar šo pantu īstenojamās intervences var veikt kā autonomas palīdzības intervences vai kā ieguldījumu kādas starptautiskas organizācijas vadītā intervencē. Savienības koordinācija ir pilnībā integrēta vispārējā koordinācijā, ko nodrošina Apvienoto Nāciju Organizācijas Humānās palīdzības koordinācijas birojs (*OCHA*), un tiek ievērota tā vadošā loma. Cilvēka izraisītu katastrofu vai sarežģītu ārkārtas situāciju gadījumā Komisija nodrošina saskanību ar Eiropas konsensu par humāno palīdzību <sup>(1)</sup> un humanitāro principu respektēšanu.

**▼B**

3. Komisija atbalsta palīdzības sniegšanas saskaņotību ar šādām darbībām:

a) uztur dialogu ar kontaktpunktiem dalībvalstīs, lai, reaģējot uz katastrofu gadījumiem, ar Savienības mehānisma starpniecību nodrošinātu efektīvu un saskaņotu Savienības ieguldījumu vispārējos katastrofas seku likvidēšanas centienos, jo īpaši:

i) nekavējoties informējot dalībvalstis par pilnībā sagatavotiem palīdzības pieprasījumiem;

ii) atbalstot kopīgu situācijas un vajadzību novērtējumu, sniedzot tehniskas konsultācijas un/vai veicinot palīdzības koordināciju uz vietas ar klātesošas civilās aizsardzības ekspertu vienības starpniecību;

iii) daloties attiecīgos novērtējumos un analīzēs ar visiem attiecīgajiem dalībniekiem;

iv) sniedzot pārskatu par dalībvalstu un citu dalībnieku sniegto palīdzību;

<sup>(1)</sup> OV C 25, 30.1.2008., 1. lpp.

**▼B**

- v) sniedzot konsultācijas par to, kāda veida palīdzība ir vajadzīga, lai nodrošinātu, ka sniegtā palīdzība atbilst vajadzību novērtējumiem; un
  - vi) palīdzot pārvarēt jebkādas praktiskas grūtības palīdzības sniegšanas gaitā tādās jomās kā tranzīts un muita;
- b) nekavējoties un, ja iespējams, sadarbībā ar skarto valsti izsaka ieteikumus, kuru pamatā ir vajadzības uz vietas un attiecīgi iepriekš izstrādāti plāni, aicina dalībvalstis izvietot specifiskas spējas un atvieglo nepieciešamās palīdzības koordināciju;
- c) sazinās ar katastrofas skarto valsti attiecībā uz tehnisku informāciju, piemēram, precīzām vajadzībām pēc palīdzības, piedāvājumu pieņemšanu un praktiskiem vietēja mēroga palīdzības saņemšanas un izplatīšanas pasākumiem;
- d) sazinās ar *OCHA* vai atbalsta to un sadarbojas ar citiem attiecīgiem dalībniekiem, kas dod ieguldījumu vispārējos palīdzības centienos, lai gūtu maksimālu sinerģiju, nodrošinātu papildināmību un nepieļautu darba dublēšanos un nepilnības; un
- e) sazinās ar visiem attiecīgajiem dalībniekiem, jo īpaši saskaņā ar Savienības mehānismu veiktās palīdzības intervences pabeiguma posmā, lai sekmētu raitu vadības nodošanas procesu.
4. Neskarot 3. punktā noteiktos Komisijas uzdevumus un ievērojot nepieciešamību pēc tūlītējas operatīvas reaģēšanas ar Savienības mehānisma starpniecību, Komisija pēc Savienības mehānisma aktivizēšanas informē Eiropas Ārējās darbības dienestu, lai nodrošinātu konsekveni starp civilās aizsardzības operāciju un vispārējām Savienības attiecībām ar katastrofas skarto valsti. Komisija pilnībā informē dalībvalstis saskaņā ar 3. punktu.
5. Attiecīgā gadījumā tiek nodrošināta sadarbība ar Savienības delegāciju uz vietas, lai tā sekmētu kontaktus ar katastrofas skartās valsts valdību. Savienības delegācija vajadzības gadījumā sniedz loģistikas atbalstu 3. punkta a) apakšpunkta ii) punktā minētajām civilās aizsardzības ekspertu vienībām.
6. Katra dalībvalsts, kurai ar Savienības mehānisma starpniecību tiek nosūtīts palīdzības pieprasījums, ātri nosaka, vai tā var sniegt prasīto palīdzību, un ar *CECIS* starpniecību informē par savu lēmumu *ERCC*, norādot, kādā apmērā un ar kādiem nosacījumiem tā varētu sniegt palīdzību. *ERCC* pastāvīgi informē dalībvalstis.
7. Savienības mehānismu var arī izmantot civilās aizsardzības atbalsta nodrošināšanai, lai katastrofu skartiem Savienības pilsoņiem trešās valstīs sniegtu konsulāro palīdzību, ja to prasa attiecīgo dalībvalstu konsulārās iestādes.

**▼B**

8. Saņemot palīdzības pieprasījumu, Komisija var veikt nepieciešamās papildu atbalsta un papildinošās darbības, lai palīdzības sniegšanā nodrošinātu konsekvenci.

9. Koordinācija ar Savienības mehānisma starpniecību neietekmē ne divpusējos kontaktus starp dalībvalstīm un katastrofas skarto valsti, ne arī dalībvalstu un Apvienoto Nāciju Organizācijas un citu attiecīgu starptautisku organizāciju sadarbību. Tādus divpusējus kontaktus var izmantot arī, lai sekmētu ar Savienības mehānisma starpniecību veikto koordināciju.

10. Šajā pantā minētie Komisijas uzdevumi neskar dalībvalstu kompetences un atbildību par savām vienībām, moduļiem un citu atbalstu, tostarp militārām spējām. Jo īpaši – Komisijas piedāvātais atbalsts neaptver vadību un kontroli pār dalībvalstu vienībām, moduļiem un citu atbalstu, ko izvieto brīvprātīgi atbilstīgi štāba līmenī un uz vietas veiktajai koordinācijai.

11. Tiek veicināta sinerģija ar citiem Savienības instrumentiem, jo īpaši ar darbībām, kas finansētas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1257/96. Komisija nodrošina koordināciju starp instrumentiem un attiecīgā gadījumā nodrošina to, ka dalībvalstu civilās aizsardzības darbības, kas dod ieguldījumu plašākos humānās palīdzības pasākumos, pēc iespējas tiek finansētas saskaņā ar šo lēmumu.

12. Ja ir aktivizēts Savienības mehānisms, dalībvalstis, kas sniedz palīdzību katastrofu gadījumos, pilnībā informē *ERCC* par savām darbībām.

13. Dalībvalstu vienības un moduļi uz vietas, kas ar Savienības mehānisma starpniecību piedalās intervencē, cieši sadarbojas ar *ERCC* un 3. punkta a) apakšpunkta ii) punktā minētajām ekspertu vienībām, kas atrodas uz vietas.

*17. pants***Atbalsts uz vietas****▼M3**

1. Komisija var atlasīt, iecelt un nosūtīt ekspertu vienību, kas sastāv no dalībvalstu izvirzītiem ekspertiem:

- a) ja tiek prasītas specializētas zināšanas novēršanas jomā saskaņā ar 5. panta 2. punktu;
- b) ja tiek prasītas specializētas zināšanas sagatavotības jomā saskaņā ar 8. panta 2. punktu;
- c) ja katastrofa ir Savienībā, kā minēts 15. panta 5. punktā;
- d) ja katastrofa ir ārpus Savienības, kā minēts 16. panta 3. punktā.

Vienībā var integrēt Komisijas un citu Savienības dienestu ekspertus, lai atbalstītu šo vienību un sekmētu sadarbību ar *ERCC*. Vienībā var integrēt ANO aģentūru vai citu starptautisku organizāciju nosūtītus ekspertus, lai padarītu ciešāku sadarbību un sekmētu kopējus novērtējumus.

**▼ M3**

Ja tas vajadzīgs operatīvās efektivitātes nodrošināšanai, Komisija ciešā sadarbībā ar dalībvalstīm var veicināt papildu ekspertu iesaisti, tos izvietojot, un tehnisko un zinātnisko atbalstu un piesaistīt līdz šim uzkrātās zinātnieku, neatliekamās medicīniskās palīdzības jomas un nozaru specializētās zināšanas.

2. Ekspertu atlases un iecelšanas procedūra ir šāda:

- a) dalībvalstis uz savu atbildību izvirza ekspertus, kurus var nosūtīt kā ekspertu vienību dalībniekus;
- b) Komisija minētajām vienībām atlasa ekspertus un vadītāju, pamatojoties uz viņu kvalifikāciju un pieredzi, cita starpā Savienības mehānisma jomā pabeigtās apmācības līmeni un līdzšinējo pieredzi, kas gūta ar Savienības mehānismu saistītās misijās un citā starptautiska mēroga palīdzības darbā; atlases pamatā ir arī citi kritēriji, ieskaitot valodu prasmi, ar mērķi nodrošināt, ka vienībai kopumā ir konkrētā situācijā vajadzīgās iemaņas;
- c) Komisija ieceļ misijai vajadzīgos ekspertus un vienību vadītājus, vienojoties ar dalībvalsti, kas tos izvirzījusi.

Komisija paziņo dalībvalstīm par papildu ekspertu atbalstu, kas sniegts saskaņā ar 1. punktu.

**▼ B**

3. Ja tiek nosūtītas ekspertu vienības, tās veicina koordināciju starp dalībvalstu intervences vienībām un sadarbojas ar tās valsts kompetentajām iestādēm, kas prasījusi 8. panta d) punktā noteikto palīdzību. ERCC uztur ciešus sakarus ar ekspertu vienībām un sniedz tām norādes un loģistikas atbalstu.

**▼ M3***18. pants***Transports un aprīkojums**

1. Tādas katastrofas gadījumā, kas notiek vai nu Savienībā vai ārpus tās, Komisija var palīdzēt dalībvalstīm piekļūt aprīkojumam vai transporta un loģistikas resursiem, veicot šādas darbības:

- a) sniedzot un apmainoties ar informāciju par aprīkojumu un transporta un loģistikas resursiem, ko dalībvalstis var darīt pieejamus, lai veicinātu šāda aprīkojuma vai transporta un loģistikas resursu apvienošanu;
- b) sagatavojot kartogrāfiskus materiālus ātrai resursu izvietojumam un mobilizācijai, jo īpaši ņemot vērā pārrobežu reģionu īpatnības saistībā ar daudzvalstu pārrobežu riskiem;
- c) palīdzot dalībvalstīm apzināt transporta un loģistikas resursus, kas varētu būt pieejami no citiem avotiem, cita starpā komercitgū, un atvieglojot tām piekļuvi šādiem resursiem; vai
- d) palīdzot dalībvalstīm apzināt aprīkojumu, kas varētu būt pieejams no citiem avotiem, cita starpā komercitgū.

**▼ M3**

2. Komisija var papildināt dalībvalstu nodrošinātos transporta un loģistikas resursus ar citiem resursiem, kas vajadzīgi ātrai reaģēšanai uz katastrofām.

3. Dalībvalsts vai trešās valsts prasītā palīdzība var ietvert tikai transporta un loģistikas resursus, kas paredzēti reaģēšanai uz katastrofām, izmantojot palīdzības piegādes vai aprīkojumu, ko dalībvalsts vai trešā valsts, kas prasa palīdzību, iepirkusi trešā valstī.

**▼ B**

## V NODAĻA

## FINANŠU NOTEIKUMI

*19. pants***Budžeta resursi****▼ M2**

1. Savienības mehānisma īstenošanai paredzētais finansējums 2014.–2020. gada laikposmam ir 574 028 000 EUR faktiskajās cenās.

Summu 425 172 000 EUR faktiskajās cenās finansē no daudzgadu finanšu shēmas 3. izdevumu kategorijas "Drošība un pilsoniskums", un 148 856 000 EUR faktiskajās cenās – no 4. izdevumu kategorijas "Globālā Eiropa".

**▼ M3**

1.a Savienības mehānisma īstenošanai paredzētais finansējums laikposmam no 2021. gada 1. janvāra līdz 2027. gada 31. decembrim ir 1 263 000 000 EUR faktiskajās cenās.

2. Apropriācijas, ko atlīdzina tādu pasākumu saņēmēji, kas veikti reaģējot uz katastrofām, ir piešķirtie ieņēmumi Finanšu regulas 21. panta 5. punkta nozīmē.

3. No šā panta 1. un 1.a punktā un 19.a pantā minētā finanšu piešķiruma var segt arī izdevumus, kas saistīti ar sagatavošanas, uzraudzības, kontroles, revīzijas un novērtēšanas darbībām, kuras ir vajadzīgas Savienības mehānisma pārvaldībai un tā mērķu sasniegšanai.

Ar šo finansējumu īpaši var segt izdevumus par pētījumiem, ekspertu sanāksmēm, informācijas un komunikācijas pasākumiem, tostarp Savienības politisko prioritāšu korporatīvo komunikāciju, ciktāl tie saistīti ar Savienības mehānisma vispārējiem mērķiem, izdevumus par informācijas apstrādi un apmaiņai paredzētiem IT tīkliem, tostarp to savienošanu ar esošajām un turpmākajām sistēmām, kas izveidotas, lai veicinātu dažādu nozaru datu apmaiņu, un saistīto aprīkojumu, un visus citus Komisijas tehniskās un administratīvās palīdzības izdevumus par programmas pārvaldību.

4. Šā panta 1.a punktā minēto finansējumu un 19.a panta 1. punktā minēto summu laikposmā no 2021. līdz 2027. gadam piešķir saskaņā ar procentuālajiem lielumiem un principiem, kas izklāstīti I pielikumā.



▼ **M3**

5. Komisija I pielikumā izklāstīto sadalījumu novērtē, ņemot vērā 34. panta 3. punktā minētā novērtējuma rezultātus.

6. Ja tas nepieciešams reaģēšanai uz katastrofām nenovēršamu steidzamu iemeslu dēļ vai ņemot vērā neparedzētus notikumus, kas ietekmē budžeta izpildi vai *rescEU* spēju izveidi, Komisija tiek pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 30. pantu, lai I pielikumu grozītu pieejamo budžeta piešķirumu robežās un saskaņā ar 31. pantā paredzēto procedūru.

*19.a pants***Līdzekļi no Eiropas Savienības Atveseļošanas instrumenta**

1. Padomes Regulas (ES) 2020/2094 <sup>(1)</sup> 1. panta 2. punkta d) un e) apakšpunktā minētos pasākumus īsteno saskaņā ar šo lēmumu, izmantojot summu, kas nepārsniedz 2 056 480 000 EUR faktiskajās cenās, kā 2018. gada cenās norādīts minētās regulas 2. panta 2. punkta a) apakšpunkta iii) punktā, ievērojot minētās regulas 3. panta 3., 4., 7. un 9. punktu.

2. Šā panta 1. punktā minētā summa ir ārējie piešķirtie ieņēmumi, kā izklāstīts Regulas (ES) 2020/2094 3. panta 1. punktā.

3. Šā panta 1. punktā minētie pasākumi ir tiesīgi saņemt finansiālo palīdzību saskaņā ar šajā lēmumā izklāstītajiem nosacījumiem, un tos īsteno, pilnībā ievērojot Regulas (ES) 2020/2094 mērķus.

4. Neskarot šajā lēmumā izklāstītos nosacījumus trešo valstu labā veikto darbību atbilstībai, šajā pantā minēto finansiālo palīdzību trešajai valstij var piešķirt tikai tad, ja tā tiek sniegta, pilnībā ievērojot Regulas (ES) 2020/2094 mērķus, neatkarīgi no tā, vai attiecīgā trešā valsts piedalās vai nepiedalās Savienības mehānismā.

▼ **B***20. pants***Vispārējās attiecināmās darbības**

Par šādām vispārējām darbībām ir tiesības saņemt finansiālu palīdzību, lai veicinātu katastrofu novēršanu, sagatavotību un efektīvu reaģēšanu:

- a) pētījumi, aptaujas, modeļu un scenāriju izstrāde, lai atvieglinātu zināšanu, paraugprakses un informācijas apmaiņu;
- b) apmācības, praktiskas nodarbības, semināri, personāla un ekspertu apmaiņas, sadarbības tīklu veidošana, demonstrējumu projekti un tehnoloģiju nodošana;

<sup>(1)</sup> Padomes Regula (ES) 2020/2094 (2020. gada 14. decembris), ar ko izveido Eiropas Savienības Atveseļošanas instrumentu ekonomikas atveseļošanas atbalstam pēc Covid-19 krīzes (OV L 433I, 22.12.2020., 23. lpp.).

**▼B**

- c) uzraudzības, novērtēšanas un pārbaudes darbības;
- d) sabiedrības informēšana, izglītošana un informētības uzlabošana, kā arī ar to saistīti informācijas izplatīšanas pasākumi, lai iedzīvotājus iesaistītu katastrofu seku novēršanā un mazināšanā Savienībā un lai viņiem palīdzētu sevi efektīvāk un ilgstošāk aizsargāt;
- e) tādas programmas izveide un īstenošana, kurā tiek iztirzātas saistībā ar Savienības mehānismu veiktajās intervencēs un praktiskajās nodarbībās gūtas atziņas, tostarp attiecībā uz jomām, kuras saistītas ar novēršanu un sagatavotību; un
- f) komunikācijas darbības un pasākumi informētības uzlabošanai par dalībvalstu un Savienības civilās aizsardzības darbu katastrofu novēršanas, sagatavotības un reaģēšanas jomā.

**▼M3***20.a pants***Atpazīstamība un apbalvojumi**

1. Savienības līdzekļu saņēmēji, kā arī sniegtās palīdzības saņēmēji atzīst minēto līdzekļu izcelsmi un nodrošina Savienības līdzekļu redzamību, – jo īpaši darbību un to rezultātu popularizēšanā –, sniedzot dažādām auditorijām, tostarp plašsaziņas līdzekļiem un sabiedrībai, mērķorientētu informāciju, kas ir konsekventa, lietderīga un samērīga.

Jebkādiem līdzekļiem vai palīdzībai, ko sniedz saskaņā ar šo lēmumu, nodrošina attiecīgu atpazīstamību atbilstīgi konkrētām norādēm, ko Komisija pieņēmusi specifiskiem intervences pasākumiem. Dalībvalstis jo īpaši nodrošina, ka sabiedrības informēšana par operācijām, ko finansē saskaņā ar Savienības mehānismu:

- a) ietver attiecīgas atsauces uz Savienības mehānismu;
- b) vizuāli atspoguļo Savienības mehānisma finansēto vai līdzfinansēto spēju marķējumu;
- c) darbību īstenošanā izmanto Savienības logo;
- d) par Savienības atbalstu proaktīvi sniedz informāciju valstu plašsaziņas līdzekļiem un ieinteresētajām personām, kā arī izmantojot savus komunikācijas kanālus; un
- e) atbalsta komunikācijas pasākumus, ko Komisija rīko saistībā ar operācijām.

Ja *rescEU* spējas izmanto valsts vajadzībām, kā minēts 12. panta 5. punktā, dalībvalstis ar tādiem pašiem līdzekļiem, kā minēts šā punkta pirmajā daļā, atzīst attiecīgo spēju izcelsmi un nodrošina atpazīstamību Savienības līdzekļiem, kas izmantoti attiecīgo spēju iegādei.

▼ M3

2. Komisija rīko informācijas un komunikācijas pasākumus saistībā ar darbībām, ko veic saskaņā ar šo lēmumu, un saistībā ar iegūtajiem rezultātiem un atbalsta dalībvalstis to komunikācijas pasākumos. Šā lēmuma īstenošanai piešķirtie finanšu resursi veicina arī korporatīvo komunikāciju par Savienības politiskajām prioritātēm, ciktāl šīs prioritātes saistītas ar 3. panta 1. punktā minētajiem mērķiem.

3. Komisija piešķir medaļas, lai atzinīgi novērtētu un godinātu ilgga-dēju darbu un ievērojamu ieguldījumu Savienības mehānismā.

▼ B

## 21. pants

**Attiecināmās darbības novēršanas un sagatavotības jomā**

1. Par šādām novēršanas un sagatavotības darbībām ir tiesības saņemt finansiālu palīdzību:

- a) projektu, pētījumu, semināru, aptauju un citu līdzīgu 5. pantā minēto darbību un pasākumu līdzfinansēšana;
- b) 6. panta d) punktā un 8. panta j) punktā minētās salīdzinošās izvērtēšanas līdzfinansēšana;
- c) *ERCC* funkciju nodrošināšana saskaņā ar 8. panta a) punktu;
- d) gatavošanās 8. panta d) punktā un 17. pantā minētajai ekspertu vienību mobilizācijai un nosūtīšanai un papildspēku izveide un uzturēšana, izmantojot tīklu ar apmācītiem dalībvalstu ekspertiem, kā minēts 8. panta f) punktā;
- e) *CECIS* un instrumentu izveide un uzturēšana, lai saistībā ar Savienības mehānismu nodrošinātu saziņu un informācijas apmaiņu starp *ERCC* un dalībvalstu un citu dalībnieku kontaktpunktiem;
- f) ieguldījums tādu transnacionālas atklāšanas, agrīnās brīdināšanas un trauksmes sistēmu izstrādē, kuras ir Eiropas interesēs, lai nodrošinātu ātru reaģēšanu, kā arī lai veicinātu savstarpējo saikni starp valstu agrīnās brīdināšanas un trauksmes sistēmām un to saikni ar *ERCC* un *CECIS*. Minētajās sistēmās ņem vērā un ar tām papildina esošos un turpmākos informācijas, uzraudzības vai atklāšanas avotus un sistēmas;

▼ M3

g) attīstīt katastrofu riska pārvaldības plānošanu, kā minēts 10. pantā;

▼ B

h) atbalsts 13. pantā aprakstītajām sagatavotības darbībām;

i) lēmuma 11. pantā minēto ► M2 Eiropas civilās aizsardzības rezervi ◀ izveide, saskaņā ar šā panta 2. punktu;

▼ M2

j) *rescEU* spēju izveide, pārvaldība un uzturēšana saskaņā ar 12. pantu;

**▼B**

- k) loģistikas atbalsta pieejamības nodrošināšana 17. panta 1. punktā minēto ekspertu vienību vajadzībām;
- l) koordinācijas atvieglošana attiecībā uz dalībvalstu katastrofu gadījumiem paredzēto reaģēšanas spēju iepriekšēju izvietošānu Savienībā saskaņā ar 8. panta g) punktu;
- m) atbalsts konsultāciju sniegšanai par pasākumiem novēršanas un sagatavotības jomā, pēc dalībvalsts, trešās valsts, Apvienoto Nāciju Organizācijas vai tās aģentūru pieprasījuma uz vietas nosūtīt ekspertu vienību, kā tas minēts 5. panta 2. punktā un 13. panta 3. punktā.

2. Tiesības saņemt finansiālu palīdzību darbībai, kas minēta 1. punkta i) apakšpunktā attiecas tikai uz:

- a) Savienības līmeņa izmaksām, kas rodas, veidojot un pārvaldot ►**M2** Eiropas civilās aizsardzības rezervi ◀ un ar tām saistītos procesus, kuri izklāstīti 11. pantā;
- b) izmaksām, ko rada obligātie mācību kursi, praktiskās nodarbības un semināri, kas ►**M2** Eiropas civilās aizsardzības rezervi ◀ nolūkos vajadzīgi dalībvalstu reaģēšanas spēju sertifikācijai (turpmāk "sertifikācijas izmaksas"). Sertifikācijas izmaksas var būt vienības izmaksas vai vienreizēji maksājumi, ko nosaka pēc spēju veida, sedzot līdz 100 % no attiecināmajām izmaksām; un

**▼M2**

- c) izmaksām, kas ir vajadzīgas reaģēšanas spēju uzlabošanai vai remontam, lai pārveidotu tās uz tādu gatavības un pieejamības stāvokli, kurš ļauj tās saskaņā ar Eiropas civilās aizsardzības rezerves kvalitātes prasībām un – vajadzības gadījumā – sertifikācijas procesā formulētajiem ieteikumiem izvietot kā daļu no Eiropas civilās aizsardzības rezerves ("pielāgošanas izmaksas"). Minētās izmaksas var būt izmaksas, kas saistītas ar moduļu un citu reaģēšanas spēju darbību, savietojamību, autonomiju, pašapgādi, transportējamību, bagāžu, un citas vajadzīgas izmaksas, ja tās tiešā veidā attiecas uz spēju iekļaušanu Eiropas civilās aizsardzības rezervē.

Ar pielāgošanas izmaksām var segt:

- i) 75 % no attiecināmajām izmaksām uzlabošanas gadījumā, ar noteikumu, ka tās nepārsniedz 50 % no vidējām spēju izveides izmaksām; un
- ii) 75 % no attiecināmajām izmaksām remonta gadījumā.

Reaģēšanas spējas, kas saņem finansējumu saskaņā ar i) un ii) punktu, kā daļu no Eiropas civilās aizsardzības rezerves dara pieejamas uz minimālo laikposmu, kas ir saistīts ar saņemto finansējumu un ir no 3 līdz 10 gadiem, sākot no brīža, kad tās ir faktiski pieejamas kā daļa no Eiropas civilās aizsardzības rezervēm, izņemot gadījumus, kad to ekonomiskās izmantošanas ilgums ir īsāks.

**▼ M2**

Pielāgošanas izmaksas var būt vienības izmaksas vai vienreizēji maksājumi, ko nosaka pēc spēju veida.

**▼ M3**

3. Ar finansiālo palīdzību, kas paredzēta 1. punkta j) apakšpunktā minētajai darbībai, sedz visas izmaksas, kas vajadzīgas, lai nodrošinātu *rescEU* spēju pieejamību un izvietojamību saskaņā ar Savienības mehānismu atbilstīgi šā punkta otrajai daļai. Attiecināmo izmaksu kategorijas, kas vajadzīgas, lai nodrošinātu *rescEU* spēju pieejamību un izvietojamību, ir izklāstītas Ia pielikumā.

Komisija tiek pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 30. pantu, lai grozītu Ia pielikumu attiecībā uz attiecināmo izmaksu kategorijām.

3.a Šajā pantā minēto finansiālo palīdzību var īstenot ar daudzgadu darba programmām. Darbībām, kuru ilgums pārsniedz vienu gadu, budžeta saistības var tikt sadalītas gada maksājumos.

**▼ M2**

5. Izmaksas, kas minētas 3. punktā, var būt vienības izmaksas, vienreizēji maksājumi vai vienotas likmes, ko vajadzības gadījumā nosaka pēc spēju kategorijas vai veida.

**▼ B***22. pants***Attiecināmās darbības reaģēšanas jomā**

Par šādām reaģēšanas jomas darbībām ir tiesības saņemt finansiālu palīdzību:

a) 17. panta 1. punktā minētā ekspertu vienību nosūtīšana kopā ar 8. panta d) un e) punktā minēto loģistikas atbalstu un ekspertu nosūtīšanu;

**▼ M3**

b) katastrofas gadījumā atbalsts dalībvalstīm gūt piekļuvi 23. pantā noteiktajam aprīkojumam un transporta un loģistikas resursiem; un

**▼ B**

c) papildus vajadzīgas atbalsta un papildinošas darbības, ko veic pēc palīdzības pieprasījuma, lai pēc iespējas efektīvāk sekmētu reaģēšanas koordināciju.

**▼ M3***23. pants***Attiecināmās darbības, kas ir saistītas ar aprīkojumu un operācijām**

1. Lai nodrošinātu piekļuvi aprīkojumam un transporta un loģistikas resursiem saskaņā ar Savienības mehānismu, finansiālu palīdzību ir tiesības saņemt šādām darbībām:

▼ M3

- a) informācijas sniegšanai un apmaiņai par aprīkojumu un par transporta un loģistikas resursiem, kurus dalībvalstis nolēmušas darīt pieejamus, lai atvieglotu šāda aprīkojuma vai transporta un loģistikas resursu apvienošanu;
- b) palīdzībai dalībvalstīm apzināt transporta un loģistikas resursus, kas varētu būt pieejami no citiem avotiem, cita starpā komercirtgū, un to piekļuves atvieglošanai šādiem resursiem;
- c) palīdzībai dalībvalstīm apzināt aprīkojumu, kas varētu būt pieejams no citiem avotiem, cita starpā komercirtgū;
- d) tādu transporta un loģistikas resursu finansēšanai, kas vajadzīgi ātrai reaģēšanai uz katastrofām. Šīm darbībām ir tiesības saņemt finansiālu atbalstu tikai tad, ja ir ievēroti šādi kritēriji:
  - i) palīdzība saskaņā ar Savienības mehānismu ir prasīta atbilstoši 15. un 16. pantam;
  - ii) ir vajadzīgi papildu transporta un loģistikas resursi, lai saskaņā ar Savienības mehānismu nodrošinātu efektīvu reaģēšanu uz katastrofām;
  - iii) palīdzība atbilst *ERCC* apzinātajām vajadzībām, un to sniedz saskaņā ar *ERCC* ieteikumiem par palīdzības sniegšanas tehnikajām specifikācijām, kvalitāti, grafiku un kārtību;
  - iv) palīdzību saskaņā ar Savienības mehānismu tieši vai ar Apvienoto Nāciju Organizācijas vai tās aģentūru, vai attiecīgas starptautiskās organizācijas starpniecību ir pieņēmusi valsts, kas prasījusi palīdzību; un
  - v) trešās valstīs notikušu katastrofu gadījumā palīdzība papildina visu vispārējo Savienības humāno palīdzību.

1.a Savienības finansiālās palīdzības summa, ko piešķir to Eiropas civilās aizsardzības rezervē iepriekš neiekļauto spēju transportam, kuras katastrofas vai katastrofas draudu gadījumā izvietoj Savienībā vai ārpus tās, un jebkādam citam transporta atbalstam, kas vajadzīgs, lai reaģētu uz katastrofu, nepārsniedz 75 % no kopējām attiecināmajām izmaksām.

2. Savienības finansiālās palīdzības summa, ko piešķir Eiropas civilās aizsardzības rezervē iepriekš iekļautām spējām, nepārsniedz 75 % no izmaksām, kas katastrofas vai katastrofas draudu gadījumā Savienībā vai ārpus Savienības rodas saistībā ar spēju darbību, ieskaitot transportu.

4. Ar Savienības finansiālo palīdzību transporta un loģistikas resursiem var segt ne vairāk kā 100 % no kopējām attiecināmajām izmaksām, kas minētas a)–d) apakšpunktā, ja tas vajadzīgs, lai dalībvalstu sniegtās palīdzības apvienošanu padarītu operatīvi efektīvu un ja izmaksas ir saistītas ar kādu no šādiem gadījumiem:

**▼ M3**

- a) īslaicīga noliktavu noma, lai uz laiku uzglabātu dalībvalstu sniegtās palīdzības materiālus un vienkāršotu to koordinētu transportēšanu;
- b) transportēšana no dalībvalsts, kas piedāvā palīdzību, uz dalībvalsti, kura atvieglo tās koordinētu transportēšanu;
- c) dalībvalstu sniegtās palīdzības objektu pārsaiņošana, lai maksimāli izmantotu pieejamo transporta ietilpību vai lai izpildītu specifiskas operatīvās prasības; vai
- d) apvienotās palīdzības materiālu vietēja transportēšana, tranzīts un uzglabāšana nolūkā nodrošināt koordinētu piegādi palīdzību prasījušās valsts galamērķī.

4.a Ja *rescEU* spējas izmanto valsts vajadzībām saskaņā ar 12. panta 5. punktu, visas izmaksas, ieskaitot apkopes un remonta izmaksas, sedz dalībvalsts, kas izmanto spējas.

4.b Ja *rescEU* spējas izvieto saskaņā ar Savienības mehānismu, ar Savienības finansiālo palīdzību sedz 75 % no darbības izmaksām.

Atkāpjoties no pirmās daļas, ar Savienības finansiālo palīdzību sedz 100 % no to *rescEU* spēju darbības izmaksām, kuras nepieciešamas katastrofu, kuru varbūtība ir maza, bet sekas ir smagas, gadījumā, ja minētās spējas izvietotas saskaņā ar Savienības mehānismu.

4.c Izvietošanai ārpus Savienības, kā minēts 12. panta 10. punktā, ar Savienības finansiālo palīdzību sedz 100 % no darbības izmaksām.

4.d Ja ar šajā pantā minēto Savienības finansiālo palīdzību netiek segti 100 % no izmaksām, atlikušo izmaksu summu sedz palīdzības pieprasītājs, ja vien ar dalībvalsti, kas sniedz palīdzību, vai dalībvalsti, kas uzņem *rescEU* spējas, nav panākta cita vienošanās.

4.e *rescEU* spēju izvietošanai ar Savienības finansiālo palīdzību var segt 100 % no jebkādām tiešajām izmaksām, kas nepieciešamas kravu, loģistikas līdzekļu un pakalpojumu transportēšanai Savienībā un uz Savienību no trešām valstīm.

5. Ja transporta apvienošanas operācijās ir iesaistītas vairākas dalībvalstis, viena dalībvalsts var uzņemties vadību, prasot Savienības finansiālo atbalstu par visu operāciju.

6. Ja dalībvalsts prasa Komisijai slēgt līgumu par transportēšanas pakalpojumiem, Komisija prasa daļēji atlīdzināt izmaksas saskaņā ar 1.a., 2. un 4. punktā noteiktajām finansējuma likmēm.

**▼ M3**

6.a Neskarot 1.a un 2. punktu, Savienības finansiālais atbalsts palīdzības transportēšanai, kas vajadzīga vides katastrofu gadījumā, uz kurām attiecas princips “piesārņotājs maksā”, var segt ne vairāk kā 100 % no kopējām attiecināmajām izmaksām. Piemēro šādus nosacījumus:

- a) Savienības finansiālo atbalstu transportam lūdz skartā vai palīdzību sniedzošā dalībvalsts, pamatojoties uz pienācīgi pamatotu vajadzību novērtējumu;
- b) skartā vai attiecīgi palīdzību sniedzošā dalībvalsts veic visus vajadzīgos pasākumus, lai pieprasītu un saņemtu kompensāciju no piesārņotāja saskaņā ar visām piemērojamajām starptautiskajām, Savienības vai valsts tiesību normām;
- c) pēc kompensācijas saņemšanas no piesārņotāja skartā vai attiecīgi palīdzību sniedzošā dalībvalsts nekavējoties atmaksā naudu Savienībai.

Pirmajā daļā minētās vides katastrofas gadījumā, kas neietekmē dalībvalsti, a), b) un c) apakšpunktā minētās darbības veic palīdzību sniedzošā dalībvalsts.

7. Savienības finansiālo palīdzību attiecībā uz šajā pantā minētajiem transporta un loģistikas resursiem ir tiesības saņemt par visām izmaksām, kas saistītas ar transporta un loģistikas resursu pārvietošanu, cita starpā par visām pakalpojumu, maksu, loģistikas un pārkraušanas, degvielas un iespējamām izmitināšanas izmaksām, kā arī par citām netiešām izmaksām, piemēram, nodokļiem, nodevām kopumā un tranzīta izmaksām.

8. Transporta izmaksas var būt vienības izmaksas, vienreizēji maksājumi vai vienotas likmes, ko nosaka pēc izmaksu kategorijas.

**▼ B***24. pants***Saņēmēji**

Saskaņā ar šo lēmumu piešķiramās dotācijas var piešķirt juridiskām personām, kas ir privāttiesību vai publisko tiesību subjekti.

**▼ M3***25. pants***Finansiālās palīdzības veidi un sniegšanas kārtība**

1. Komisija sniedz Savienības finansiālo atbalstu saskaņā ar Finanšu regulu.

2. Komisija sniedz Savienības finansiālo atbalstu atbilstoši tiešas pārvaldības principam saskaņā ar Finanšu regulu vai, ja to attaisno attiecīgās darbības raksturs un saturs, netiešas pārvaldības principam kopā ar struktūrām, kas minētas Finanšu regulas 62. panta 1. punkta c) apakšpunkta ii), iv), v) un vi) punktā.



▼ **M3**

3. Saskaņā ar šo lēmumu paredzēto finansiālo atbalstu var piešķirt visos Finanšu regulā noteiktajos veidos, jo īpaši dotāciju, iepirkuma veidā vai kā iemaksas ieguldījumu fondos.

4. Saskaņā ar Finanšu regulas 193. panta 2. punkta otrās daļas a) apakšpunktu, ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2021/836 <sup>(1)</sup> novēloto stāšanos spēkā un lai nodrošinātu nepārtrauktību, pienācīgi pamatotos gadījumos, kas norādīti finansēšanas lēmumā, uz ierobežotu laikposmu izmaksas, kas radušās saistībā ar darbībām, kuras tiek atbalsītas saskaņā ar šo lēmumu, var uzskatīt par attiecināmām no 2021. gada 1. janvāra, pat tad, ja tās radušās pirms dotācijas pieteikuma iesniegšanas.

5. Lai īstenotu šo lēmumu, Komisija ar īstenošanas aktiem pieņem gada vai daudzgadu darba programmas. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar pārbaudes procedūru, kas minēta 33. panta 2. punktā. Gada vai daudzgadu darba programmās norāda plānotos mērķus, gaidāmos rezultātus, īstenošanas metodi un to kopējo summu. Tajās iekļauj arī finansējamo darbību aprakstu, katrai darbībai piešķirto indikatīvo summu un indikatīvu īstenošanas grafiku. Attiecībā uz 28. panta 2. punktā minēto finansiālo palīdzību gada vai daudzgadu darba programmās apraksta darbības, kas plānotas 28. panta 2. punktā minētajās valstīs.

Gada vai daudzgadu darba programmas netiek prasītas darbībām, uz kurām attiecas reaģēšana uz katastrofām saskaņā ar IV nodaļu un kuras nevar paredzēt iepriekš.

6. Pārredzamības un paredzamības nolūkos budžeta izpildi un paredzētos turpmākos piešķirumus katru gadu izklāsta un apspriež 33. pantā minētajā komitejā. Eiropas Parlaments tiek pastāvīgi informēts.

7. Papildus Finanšu regulas 12. panta 4. punktam saistību un maksājumu apropriācijas, kas nav izlietas līdz tā finanšu gada beigām, par kuru tās iekļautas gada budžetā, automātiski pārnes, un par tām var uzņemties saistības un tās var izmaksāt līdz nākamā gada 31. decembrim. Pārnēstās apropriācijas izmanto tikai reaģēšanas darbībām. Pārnēstās apropriācijas ir pirmās apropriācijas, kuras izmanto nākamajā finanšu gadā.

▼ **B**

## 26. pants

**Savienības darbību papildināmība un konsekvence**▼ **M2**

1. Par darbībām, par kurām tiek saņemta finansiāla palīdzība saskaņā ar šo lēmumu, nevar saņemt palīdzību no citiem Savienības finanšu

<sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/836 (2021. gada 20. maijs), ar ko groza Lēmumu Nr. 1313/2013/ES par Savienības civilās aizsardzības mehānismu (OV L 185, 26.5.2021., 1. lpp.).

**▼ M2**

instrumentiem. Tomēr, saskaņā ar 191. panta 1. punktu Regulā (ES, Euratom) 2018/1046 <sup>(1)</sup> finansiāla palīdzība, kas piešķirta saskaņā ar šā lēmuma 21., 22. un 23. pantu, neliedz saņemt finansējumu no citiem Savienības instrumentiem atbilstīgi tur paredzētajiem nosacījumiem.

Komisija nodrošina, lai pretendenti uz finansiālo palīdzību, ko sniedz saskaņā ar šo lēmumu, un šādas palīdzības saņēmēji sniegtu tai informāciju par finansiālo palīdzību, kas saņemta no citiem avotiem, tostarp no Savienības vispārējā budžeta, un par izskatīšanā esošajiem pieteikumiem šādas palīdzības saņemšanai.

2. Attīsta sinerģijas, papildināmību un pastiprinātu koordināciju ar citiem Savienības instrumentiem, piemēram, instrumentiem, ar ko atbalsta kohēzijas, lauku attīstības, pētniecības, veselības, migrācijas un drošības politiku, kā arī ar Eiropas Savienības Solidaritātes fondu. Ja reaģē uz humanitārām krīzēm trešās valstīs, Komisija nodrošina papildināmību un saskaņotību starp darbībām, kas finansētas saskaņā ar šo lēmumu, un darbībām, kuras finansētas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1257/96, un nodrošina, ka minētās darbības tiek īstenotas atbilstoši Eiropas konsensam par humāno palīdzību.

**▼ B**

3. Ja saskaņā ar Savienības mehānismu sniegtā palīdzība sniedz ieguldījumu Savienības reakcijā uz humānām krīzēm, it īpaši sarežģītās ārkārtas situācijās, darbības, par ko saņem finansiālu palīdzību saskaņā ar šo lēmumu, ir balstītas uz apzinātajām vajadzībām un atbilst humāniem principiem, kā arī principiem par civilās aizsardzības un militāro resursu izmantošanu, kā izklāstīts Eiropas konsensā par humāno palīdzību.

**▼ M3***27. pants***Savienības finanšu interešu aizsardzība**

Ja trešā valsts Savienības mehānismā piedalās ar lēmumu, kas pieņemts, ievērojot starptautisku nolīgumu vai pamatojoties uz kādu citu juridisku instrumentu, šī trešā valsts piešķir vajadzīgās tiesības un piekļuvi, lai atbildīgais kredītiriotājs, *OLAF* un Revīzijas palāta varētu visaptveroši īstenot savu attiecīgo kompetenci. *OLAF* gadījumā šādas tiesības ietver

<sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) 2018/1046 (2018. gada 18. jūlijs) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, ar kuru groza Regulas (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 un Lēmumu Nr. 541/2014/ES un atceļ Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012 (OV L 193, 30.7.2018., 1. lpp.).

**▼ M3**

tiesības veikt izmeklēšanu, tostarp pārbaudes un apskates uz vietas, kā paredzēts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES, Euratom) Nr. 883/2013 <sup>(1)</sup>.

**▼ B**

VI NODAĻA  
VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

*28. pants*

**Trešās valstis un starptautiskās organizācijas**

**▼ M2**

1. Savienības mehānisms ir atvērts, lai tajā varētu piedalīties:

a) Eiropas Brīvās tirdzniecības asociācijas (EBTA) valstis, kas ir Eiropas Ekonomikas zonas (EEZ) locekles, saskaņā ar EEZ līguma noteikumiem un citas Eiropas valstis, ja to paredz nolīgumi un procedūras;

b) valstis, kas pievienojas, kandidātvalstis un potenciālās kandidātvalstis, saskaņā ar attiecīgajos pamatnolīgumos un Asociācijas padomes lēmumos vai līdzīgos nolīgumos noteiktajiem vispārējiem principiem un noteikumiem par minēto valstu līdzdalību Savienības programmās.

1.a Līdzdalība Savienības mehānismā ietver līdzdalību tā darbībā saskaņā ar šajā lēmumā paredzētajiem mērķiem, prasībām, kritērijiem, procedūrām un termiņiem, un tā ir saskaņā ar specifiskiem nosacījumiem, kas izklāstīti nolīgumos starp Savienību un iesaistīto valsti.

**▼ B**

2. Finansiālo palīdzību, kas minēta 20. pantā un 21. panta 1. punkta a), b), f) un h) apakšpunktā, var piešķirt arī kandidātvalstīm un potenciālajām kandidātvalstīm, kas nepiedalās Savienības mehānismā, kā arī EKP iesaistītajām valstīm, tādā mērā, kādā minētā finansiālā palīdzība papildina finansējumu, kas pieejams saskaņā ar Savienības leģislatīvo aktu par pirmspievienošanās palīdzības instrumenta (IPA II) izveidošanu, kuru pieņems nākotnē, un Savienības leģislatīvo aktu par Eiropas kaimiņattiecību instrumenta izveidošanu, kuru pieņems nākotnē.

**▼ M2**

3. Starptautiskas vai reģionālas organizācijas vai valstis, kuras piedalās Eiropas kaimiņattiecību politikā, var sadarboties darbībā saskaņā ar Savienības mehānismu, ja to atļauj attiecīgie divpusējie vai daudzpusējie nolīgumi starp minētajām organizācijām vai valstīm un Savienību.

<sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) Nr. 883/2013 (2013. gada 11. septembris) par izmeklēšanu, ko veic Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF), un ar ko atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1073/1999 un Padomes Regulu (Euratom) Nr. 1074/1999 (OV L 248, 18.9.2013., 1. lpp.).

**▼ B***29. pants***Kompetentās iestādes**

Dalībvalstis šā lēmuma piemērošanas nolūkos ieceļ kompetentās iestādes un attiecīgi informē Komisiju.

**▼ M2***30. pants***Deleģēšanas īstenošana**

1. Pilnvaras pieņemt deleģētos aktus Komisijai piešķir, ievērojot šajā pantā izklāstītos nosacījumus.

**▼ M3**

2. Pilnvaras pieņemt 19. panta 6. punktā un 21. panta 3. punkta otrajā daļā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir līdz 2027. gada 31. decembrim.

---

4. Eiropas Parlaments vai Padome jebkurā laikā var atsaukt 19. panta 6. punktā un 21. panta 3. punkta otrajā daļā minēto pilnvaru deleģējumu. Ar lēmumu par atsaukšanu izbeidz tajā norādīto pilnvaru deleģēšanu. Lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī vai arī vēlākā dienā, kas tajā norādīta. Tas neskar jau spēkā esošos deleģētos aktus.

**▼ M2**

5. Pirms deleģētā akta pieņemšanas Komisija apspriežas ar ekspertiem, kurus katra dalībvalsts iecēlusi saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu.

6. Tiklīdz tā pieņem deleģēto aktu, Komisija par to paziņo vienlaikus Eiropas Parlamentam un Padomei.

**▼ M3**

7. Saskaņā ar 19. panta 6. punktu un 21. panta 3. punkta otro daļu pieņemts deleģētais akts stājas spēkā tikai tad, ja divos mēnešos no dienas, kad minētais akts paziņots Eiropas Parlamentam un Padomei, ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav izteikuši iebildumus, vai ja līdz minētā laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju par savu nodomu neizteikt iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo laikposmu pagarina par diviem mēnešiem.

**▼ B***31. pants***Steidzamības procedūra**

1. Deleģētais akts, kas pieņemts saskaņā ar šo pantu, stājas spēkā nekavējoties un to piemēro, kamēr nav izteikti nekādi iebildumi atbilstoši 2. punktam. Paziņojot deleģētu aktu Eiropas Parlamentam un Padomei, izklāsta iemeslus, kādēļ izmanto steidzamības procedūru.

**▼B**

2. Eiropas Parlaments vai Padome var izteikt iebildumus pret deleģēto aktu saskaņā ar 30. panta 5. punktā minēto procedūru. Šādā gadījumā Komisija nekavējoties atceļ aktu, ievērojot Eiropas Parlamenta vai Padomes paziņojumu par lēmumu izteikt iebildumus.

## 32. pants

**Īstenošanas akti**

1. Komisija pieņem īstenošanas aktus par šādiem jautājumiem:
  - a) *ERCC* mijiedarbība ar dalībvalstu kontaktpunktiem, kā paredzēts 8. panta b) punktā, 15. panta 3. punktā un 16. panta 3. punkta a) apakšpunktā, kā arī darbības kārtība, lai reaģētu uz katastrofām Savienībā, kā paredzēts 15. pantā, un ārpus Savienības, kā paredzēts 16. pantā, tostarp attiecīgo starptautisko organizāciju noteikšana.
  - b) *CECIS* elementi un tas, kā tiek organizēta informācijas apmaiņa, izmantojot *CECIS*, kā paredzēts 8. panta b) punktā;
  - c) ekspertu grupu nosūtīšanas process, kā paredzēts 17. pantā;
  - d) moduļu, citu reaģēšanas spēju un ekspertu apzinašana, kā paredzēts 9. panta 1. punktā;
  - e) operatīvās prasības attiecībā uz moduļu darbību un savietojamību, kā paredzēts 9. panta 2. punktā, tostarp attiecībā uz to uzdevumiem, spējām, galvenajiem elementiem, pašapgādi un izvietojumu;
  - f) spēju mērķi, kvalitātes un savietojamības prasības un sertifikācijas un reģistrācijas procedūra, kas vajadzīga ► **M2** Eiropas civilās aizsardzības rezervi ◀ darbībai, kā paredzēts 11. pantā, kā arī finanšu noteikumi, kā paredzēts 21. panta 2. punktā;

**▼M2**

- g) *rescEU* izveide, pārvaldība un uzturēšana, kā paredzēts 12. pantā, tostarp izvietojuma lēmumu un darbības procedūru kritēriji, kā arī izmaksas, kā minēts 21. panta 3. punktā;
- h) Savienības Civilās aizsardzības zināšanu tīkla izveide un organizācija, kā paredzēts 13. pantā;
- ha) tādu risku kategorijas, kuru varbūtība ir maza, bet sekas – smagas, un atbilstošās spējas, ar ko tiem pievērsties, kā minēts 21. panta 4. punktā;
- hb) kritēriji un procedūras, ar ko atzīst ilgtermiņa apņemšanos un ārkārtas ieguldījumus Savienības civilajā aizsardzībā, kā minēts 20.a pantā; un

**▼ M3**

- i) transporta un loģistikas resursu atbalsta organizēšana, kā paredzēts 18. un 23. pantā.

**▼ B**

2. Šos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 33. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.

*33. pants***Komiteju procedūra**

1. Komisijai palīdz komiteja. Minētā komiteja ir komiteja Regulas (ES) Nr. 182/2011 nozīmē.
2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. punktu. Ja komiteja atzinumu nesniedz, Komisija nepieņem īstenošanas akta projektu, un piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. panta 4. punkta trešo daļu.

**▼ M3**

3. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 8. pantu saistībā ar tās 5. pantu.

**▼ M2***34. pants***Novērtēšana**

1. Darbības, par kurām tiek saņemta finansiāla palīdzība, regulāri uzrauga, lai sekotu to īstenošanai.

**▼ M3**

2. Komisija reizi divos gados iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei ziņojumu par operācijām, kas veiktas saskaņā ar 6. panta 5. punktu un 11. un 12. pantu, un par panākto progresu. Ziņojumā iekļauj informāciju par panākumiem Savienības noturības pret katastrofām mērķu un spēju mērķu sasniegšanā un par nenovērstajiem trūkumiem, kā minēts 11. panta 2. punktā, ņemot vērā *rescEU* spēju izveidi saskaņā ar 12. pantu. Ziņojumā arī sniedz pārskatu par budžeta un izmaksu izmaiņu tendencēm attiecībā uz reaģēšanas spējām un izvērtējumu par šo spēju turpmākas attīstības vajadzībām.

3. Komisija līdz 2023. gada 31. decembrim – un reizi piecos gados pēc tam – novērtē šā lēmuma piemērošanu un Eiropas Parlamentam un Padomei iesniedz paziņojumu par šā lēmuma efektivitāti, rentabilitāti un turpmāku īstenošanu, jo īpaši saistībā ar 6. panta 4. punktu, par *rescEU* spējām un panākto koordinācijas līmeni un sinerģijām ar citiem Savienības politikas virzieniem, programmām un fondiem, tostarp saistībā ar medicīniskām ārkārtas situācijām. Minētajam paziņojumam attiecīgā gadījumā pievieno priekšlikumus šā lēmuma grozījumiem.

**▼ B**VII NODAĻA  
NOBEIGUMA NOTEIKUMI**▼ M2**

## 35. pants

**Pārejas noteikumi**

Līdz 2025. gada 1. janvārim Savienības finansiālo palīdzību var sniegt, lai segtu 75 % no izmaksām, kas nepieciešamas, lai nodrošinātu ātru piekļuvi valsts spējām, atbilstoši tām spējām, kas noteiktas saskaņā ar 12. panta 2. punktu. Minētajā nolūkā Komisija, nenākot klajā ar uzaiicinājumu iesniegt priekšlikumus, dalībvalstīm var piešķirt tiešas dotācijas.

Panta pirmajā daļā minētās spējas tiek izraudzītas par *rescEU* spējām līdz šā pārejas laika beigām.

Atkāpjoties no 12. panta 6. punkta, lēmumu par pirmajā daļā minēto spēju izvietojumu pieņem dalībvalsts, kas tās ir darījusi pieejamas kā *rescEU* spējas. Ja vietējas ārkārtas situācijas, *force majeure* vai izņēmuma gadījumos citi būtiski iemesli liedz dalībvalstij minētās spējas darīt pieejamas konkrētā katastrofas situācijā, minētā dalībvalsts cik drīz vien iespējams informē Komisiju, atsaucoties uz šo pantu.

**▼ B**

## 36. pants

**Atcelšana**

Lēmumu 2007/162/EK, Euratom un Lēmumu 2007/779/EK, Euratom atceļ. Atsauces uz atceltajiem lēmumiem uzskata par atsaucēm uz šo lēmumu, un tās lasa saskaņā ar atbilstības tabulu, kas iekļauta šā lēmuma II pielikumā.

## 37. pants

**Stāšanās spēkā**

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*. To piemēro no 2014. gada 1. janvāra.

**▼ M2**

---

**▼ M3***I PIELIKUMS*

Procentuālie lielumi tam, lai piešķirtu Savienības mehānisma īstenošanai paredzēto finansējumu, kas minēts 19. panta 1.a punktā, un summu, kas minēta 19.a pantā, laikposmam no 2021. līdz 2027. gadam

Novēršana: 5 % +/- 4 procentpunkti

Sagatavotība: 85 % +/- 10 procentpunkti

Reaģēšana: 10 % +/- 9 procentpunkti

**Principi**

Īstenojot šo lēmumu, pienācīgi ņem vērā Savienības mērķi dot ieguldījumu vispārējo klimata mērķu sasniegšanā un centienus integrēt rīcību bioloģiskās daudzveidības jomā Savienības politikas virzienos, ciktāl to ļauj neparedzamība un īpašie apstākļi, kas saistīti ar sagatavotību katastrofām un reaģēšanu uz tām.



▼ M2

*Ia PIELIKUMS*

▼ M3

**Attiecināmo izmaksu kategorijas atbilstīgi 21. panta 3. punktam**

▼ M2

1. Aprīkojuma izmaksas
2. Apkopes izmaksas, tostarp remonta izmaksas
3. Apdrošināšanas izmaksas
4. Apmācības izmaksas
5. Uzglabāšanas izmaksas
6. Reģistrēšanas un sertificēšanas izmaksas
7. Patērējamo materiālu izmaksas
8. Izmaksas saistībā ar personālu, kas nepieciešams lai nodrošinātu *rescEU* spēju pieejamību un izvietojamību.



## I PIELIKUMS

## Atbilstības tabula

| Padomes Lēmums 2007/162 EK, Euratom | Padomes Lēmums 2007/779 EK, Euratom | Šis lēmums  |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---|
| 1. panta 1. punkts                  |                                     | —   |
| 1. panta 2. punkts                  |                                     | 1. panta 4. punkts  |
| 1. panta 3. punkts                  |                                     | —   |
| 1. panta 4. punkts                  | 1. panta 2. punkts                  | 2. panta 2. punkts  |
|                                     | 1. panta 1. punkts                  | —   |
|                                     | 1. panta 2. punkta pirmā daļa       | 1. panta 2. punkts  |
|                                     | 1. panta 2. punkta otrā daļa        | 1. panta 5. punkts  |
| 2. panta 1. punkts                  |                                     | 2. panta 1. punkta a) apakšpunkts                                   |
| 2. panta 2. punkts                  |                                     | 2. panta 1. punkta b) apakšpunkts                                   |
| 2. panta 3. punkts                  |                                     | 1. panta 6. punkts  |
|                                     | 2. panta 1. punkts                  | —   |
|                                     | 2. panta 2. punkts                  | 13. panta 1. punkta a) apakšpunkts                                  |
|                                     | 2. panta 3. punkts                  | 20. panta b) punkts   |
|                                     | 2. panta 4. punkts                  | 8. panta d) punkts  |
|                                     | 2. panta 5. punkts                  | 7. pants un 8. panta a) punkts                                      |
|                                     | 2. panta 6. punkts                  | 8. panta b) punkts  |
|                                     | 2. panta 7. punkts                  | 8. panta c) punkts  |
|                                     | 2. panta 8. punkts                  | 18. panta 1. punkts   |
|                                     | 2. panta 9. punkts                  | 18. panta 2. punkts   |
|                                     | 2. panta 10. punkts                 | 16. panta 7. punkts   |
|                                     | 2. panta 11. punkts                 | —   |
| 3. pants                            | 3. pants                            | 4. pants  |
| 4. panta 1. punkts                  |                                     | 20. pants un 21. pants  |
| 4. panta 2. punkta a) apakšpunkts   |                                     | 22. panta a. punkts   |
| 4. panta 2. punkta b) apakšpunkts   |                                     | 22. panta b) punkts un 23. panta 1. punkta a), b) un c) apakšpunkts |
| 4. panta 2. punkta c) apakšpunkts   |                                     | 23. panta 1. punkta d) apakšpunkts                                  |
| 4. panta 3. punkts                  |                                     | 23. panta 2. un 4. punkts   |
| 4. panta 4. punkts                  |                                     | 32. panta 1. punkta i) apakšpunkts                                  |
|                                     | 4. panta 1. punkts                  | 9. panta 1. punkts  |

## ▼B

| Padomes Lēmums 2007/162 EK, Euratom | Padomes Lēmums 2007/779 EK, Euratom          | Šis lēmums                                       |
|-------------------------------------|--|--|
|                                     | 4. panta 2. punkts                           | 9. panta 3. punkts                               |
|                                     | 4. panta 3. punkts                           | 9. panta 1. un 2. punkts                         |
|                                     | 4. panta 4. punkts                           | 9. panta 4. punkts                               |
|                                     | 4. panta 5. punkts                           | 9. panta 5. punkts                               |
|                                     | 4. panta 6. punkts                           | 9. panta 6. punkts                               |
|                                     | 4. panta 7. punkts                           | 9. panta 9. punkts                               |
|                                     | 4. panta 8. punkts                           | 9. panta 7. punkts                               |
| 5. pants                            |  | 24. pants  |
|                                     | 5. panta 1. punkts                           | 8. panta a) punkts                               |
|                                     | 5. panta 2. punkts                           | 8. panta b) punkts                               |
|                                     | 5. panta 3. punkts                           | 8. panta c) punkts                               |
|                                     | 5. panta 4. punkts                           | 8. panta d) punkts                               |
|                                     | 5. panta 5. punkts                           | 13. panta 1. punkta a) apakšpunkts               |
|                                     | 5. panta 6. punkts                           | —  |
|                                     | 5. panta 7. punkts                           | 13. panta 1. punkta d) apakšpunkts               |
|                                     | 5. panta 8. punkts                           | 13. panta 1. punkta f) apakšpunkts               |
|                                     | 5. panta 9. punkts                           | 18. pants  |
|                                     | 5. panta 10. punkts                          | 8. panta e) punkts                               |
|                                     | 5. panta 11. punkts                          | 8. panta g) punkts                               |
| 6. panta 1. punkts                  |  | 25. panta 1. punkts                              |
| 6. panta 2. punkts                  |  | 25. panta 2. punkts                              |
| 6. panta 3. punkts                  |  | 25. panta 3. punkta trešais un ceturtais teikums |
| 6. panta 4. punkts                  |  | —  |
| 6. panta 5. punkts                  |  | 25. panta 3. punkta pirmais un otrais teikums    |
| 6. panta 6. punkts                  |  | —  |
|                                     | 6. pants                                     | 14. pants  |
| 7. pants                            |  | 28. panta 1. punkts                              |
|                                     | 7. panta 1. punkts                           | 15. panta 1. punkts                              |
|                                     | 7. panta 2. punkts                           | 15. panta 3. punkts                              |
|                                     | 7. panta 2. punkta a) apakšpunkts            | 15. panta 3. punkta a) apakšpunkts               |
|                                     | 7. panta 2. punkta c) apakšpunkts            | 15. panta 3. punkta b) apakšpunkts               |
|                                     | 7. panta 2. punkta b) apakšpunkts            | 15. panta 3. punkta c) apakšpunkts               |
|                                     | 7. panta 3. punkta pirmais un otrais teikums | 15. panta 4. punkts un 16. panta 6. punkts       |

▼ B

| Padomes Lēmums 2007/162 EK, Euratom | Padomes Lēmums 2007/779 EK, Euratom | Šis lēmums  |                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---|---------------------|
| 8. pants                            | 7. panta 4. punkts                  | 15. panta 5. punkts                                       |                     |
|                                     | 7. panta 5. punkts                  | —   |                     |
|                                     | 7. panta 6. punkts                  | 17. pants 3. punkta pirmais teikums                       |                     |
|                                     |                                     | 26. pants   |                     |
|                                     | 8. panta 1. punkta pirmā daļa       | 16. panta 1. punkts                                       |                     |
|                                     | 8. panta 1. punkta otrā daļa        | 16. pants 2. punkta pirmais teikums                       |                     |
|                                     | 8. panta 1. punkta trešā daļa       | —   |                     |
|                                     | 8. panta 1. punkta ceturta daļa     | —   |                     |
|                                     | 8. panta 2. punkts                  | 16. panta 4. punkts                                       |                     |
|                                     | 8. panta 3. punkts                  | —   |                     |
|                                     | 8. panta 4. punkta a) apakšpunkts   | 16. panta 3. punkta a) apakšpunkts                        |                     |
|                                     | 8. panta 4. punkta b) apakšpunkts   | 16. panta 3. punkta c) apakšpunkts                        |                     |
|                                     | 8. panta 4. punkta c) apakšpunkts   | 16. panta 3. punkta d) apakšpunkts                        |                     |
|                                     | 8. panta 4. punkta d) apakšpunkts   | 16. panta 3. punkta e) apakšpunkts                        |                     |
|                                     | 8. panta 5. punkts                  | 16. panta 8. punkts                                       |                     |
|                                     | 8. panta 6. punkts, pirmā daļa      | 17. panta 1. punkts un 17. panta 2. punkta b) apakšpunkts |                     |
|                                     | 8. panta 6. punkts, otrā daļa       | 17. pants 3. punkta otrais teikums                        |                     |
|                                     | 8. panta 7. punkta pirmā daļa       | —   |                     |
|                                     | 8. panta 7. punkta otrā daļa        | 16. pants 2. punkta otrais teikums                        |                     |
|                                     | 8. panta 7. punkta trešā daļa       | 16. panta 9. punkts                                       |                     |
|                                     | 8. panta 7. punkta ceturta daļa     | 16. panta 11. punkts                                      |                     |
|                                     | 8. panta 7. punkta piektā daļa      | —   |                     |
|                                     | 8. panta 8. punkts                  | 16. panta 10. punkts                                      |                     |
|                                     | 8. panta 9. punkta a) apakšpunkts   | 16. panta 12. punkts                                      |                     |
|                                     | 8. panta 9. punkta b) apakšpunkts   | 16. panta 13. punkts                                      |                     |
|                                     | 9. pants                            |   | 16. panta 2. punkts |
|                                     |                                     | 9. pants  | 18. pants           |
|                                     | 10. pants                           |   | 19. panta 3. punkts |

## ▼B

| Padomes Lēmums 2007/162 EK, Euratom | Padomes Lēmums 2007/779 EK, Euratom | Šis lēmums                                   |
|-------------------------------------|-------------------------------------|--|
|                                     | 10. pants                           | 28. pants                                    |
| 11. pants                           |                                     | —  |
|                                     | 11. pants                           | 29. pants                                    |
| 12. panta 1. punkts                 |                                     | 27. panta 1. punkts                          |
| 12. panta 2. punkts                 |                                     | —  |
| 12. panta 3. punkts                 |                                     | —  |
| 12. panta 4. punkts                 |                                     | —  |
| 12. panta 5. punkts                 |                                     | —  |
|                                     | 12. panta 1. punkts                 | 32. panta 1. punkta e) apakšpunkts           |
|                                     | 12. panta 2. punkts                 | 32. panta 1. punkta a) apakšpunkts           |
|                                     | 12. panta 3. punkts                 | 32. panta 1. punkta b) apakšpunkts           |
|                                     | 12. panta 4. punkts                 | 32. panta 1. punkta c) apakšpunkts           |
|                                     | 12. panta 5. punkts                 | 32. panta 1. punkta h) apakšpunkts           |
|                                     | 12. panta 6. punkts                 | 32. panta 1. punkta d) apakšpunkts           |
|                                     | 12. panta 7. punkts                 | —  |
|                                     | 12. panta (8)                       | —  |
|                                     | 12. panta (9)                       | 32. pants 1. punkta a) apakšpunkta otrā daļa |
| 13. pants                           | 13. pants                           | 33. pants                                    |
| 14. pants                           |                                     | 19. pants                                    |
| 15. pants                           | 14. pants                           | 34. pants                                    |
|                                     | 15. pants                           | 36. pants                                    |
| 16. pants                           |                                     | 37. panta otrais teikums                     |
| 17. pants                           | 16. pants                           | 38. pants                                    |